

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: Antonio Martín Casla
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 14 de agosto de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.066

SEGOVIA

Hoy comienzan las fiestas de San Millán y concluyen las de San Lorenzo

(Pág. 3)

La residencia «San Rafael» del Instituto de Tiempo Libre: Ningún segoviano aprovecha sus instalaciones

(Pág. 5)

Guerra del Líbano

Reagan, «razonablemente optimista» en cuanto a una solución del problema

El presidente norteamericano Ronald Reagan se declaró ayer «razonablemente optimista» en cuanto a una solución del problema libanés. En el curso de una conferencia de Prensa celebrada en la Casa Blanca, Reagan dijo que «pienso que esta vez el alto el fuego va a mantenerse, hay grandes razones para esperarlo». El presidente norteamericano precisó que las negociaciones que ahora se llevan a cabo «tratan sobre los aspectos técnicos y logísticos».

Ronald Reagan consideró que la reacción de Israel había estado «fuera de proporción con la amplitud de las provocaciones» y reconoció que «hemos discutido (con Israel) la detención de los bombardeos en Beirut oeste». «Continúo pensando», añadió Reagan, «que Estados Unidos tiene la obligación de proseguir el proceso de paz de los acuerdos de Camp David».

ULTIMATUM

Setenta días después de la invasión del Líbano por las tropas israelíes comienza a vislumbrarse una solución definitiva para acabar con un conflicto que ha convertido a Beirut en una capi-



tal de muerte y destrucción. El ultimátum del presidente norteamericano al «premier» israelí —en la foto se recoge el momen-

to de la tensa conversación telefónica Reagan-Beguín— sobre la gravedad de los masivos bombardeos de Beirut parece haber desbloqueado la tensión.

Quince religiosos españoles, secuestrados por indígenas colombianos

Medellín.— Un grupo de indígenas colombianos pertenecientes a la comunidad de los arhuacos ha ocupado la sede de la misión capuchina en la población de San Sebastián del Rábago y ha tomado como rehenes a los quince religiosos españoles que viven en ella, acusados de intervenir en los asuntos internos de la comunidad.

Regreso de los primeros «etarras» exiliados

Bilbao.— Seis exiliados etarras, cuyos nombres figuran en las listas presentadas por Euzkadiko Ezkerra a los Ministerios de Justicia e Interior, se encuentran ya en Vascongadas, según publicó el rotativo bilbaíno «Tribuna Vasca».

Otros cinco exiliados más, acogidos igualmente a las medidas de gracia, cruzarán la frontera este fin de semana. La entrada de estos refugiados, que están en posesión de pasaporte y Documento Nacional de Identidad, convenientemente visados, se produce de manera intermitente, en medio de una gran discreción. Ninguno de ellos está acusado de delitos considerados graves, y la mayoría han permanecido exiliados en el País Vasco francés o en capitales europeas durante bastantes años, según afirma «Tribuna Vasca».

Según manifestaron fuentes oficiales, estos exiliados de ETA político-militar VII asamblea, naturales de Vizcaya y Guipúzcoa, no están obligados a comunicar su presencia o a declarar en las dependencias policiales.

Sin acuerdo en las conversaciones sobre la sequía

Madrid.— La organización agraria de Jóvenes Agricultores abandonó ayer la reunión de la Mesa Nacional de la Sequía, debido al callejón sin salida en el que han entrado las consultas entre la Administración y las organizaciones agrarias, según manifestó su representante. La

Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) ha anunciado la celebración de asambleas informativas en cada una de las provincias afectadas por la sequía en las que cuenta con implantación y la realización de movilizaciones y encierros en protesta por

las medidas aprobadas por el Gobierno.

La Administración, por medio de José Luis García Ferrero, subsecretario del Ministerio de Agricultura, dio a conocer las últimas previsiones de cosecha cerealista, que son sensiblemente inferiores a las del mes de junio, y explicó las últimas medidas aprobadas por el Consejo de Ministros. Al finalizar la reunión a la que por primera vez se permitió la asistencia de los medios informativos, García Ferrero indicó que el crédito aprobado es bueno y «tampoco va a ser un drama si hay que aumentarlo». Con respecto a los años de amortización, señaló que parecía que el plazo era corto, pero que se podría negociar un plazo más amplio. Finalmente se refirió a las subvenciones a fondo perdido, a las que calificó como medidas distorsionadoras para el propio sector.

Todas las organizaciones coincidieron en calificar las medidas como insuficientes.

ATENTADO CONTRA UN ORATORIO ISRAELI

París.— Un violento y rápido incendio, provocado según una fuente autorizada, ha destruido durante la noche un oratorio israelí en París.

Nadie ha reivindicado el atentado que no ha causado víctimas. El fuego se propagó rápidamente en el oratorio, en el que no había ninguna persona, sin que los bomberos lograsen sofocarlo.— Efe.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

27.000.000 ptas. a la fracción 2.ª de la serie 7.ª del número 9.077

20.000.000 ptas. al número 9.077

10.000.000 ptas. al número 42.418

5.000.000 ptas. al número 42.436

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

171 201 198 205 963 825 890 979
174 184 087 944 707 786 898 597

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 520.000 a los del segundo, y 287.500 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 77.

2.500 pesetas a los números terminados en 7 y 9.

LA ADMINISTRACION DE LOTERIA N.º 6

Dr. Hernando, 7 (Segovia)

También ha dado premios esta semana. Pueden cobrarlos a partir del lunes

BAZAR

Zapatos

Moquetas

CANTARRANAS, 3

HOY, SABADO,
JUNTO AL NUMERO NORMAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECE EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 15 al 21 de agosto

Barrero

LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS...
A PRECIOS REDUCIDISIMOS

MUEBLES DE COCINA	ELECTRODOMESTICOS	CUARTOS DE BAÑO
Mesas Sillas Picadoras Robots Tostadores Grill	Lavadoras Lavavajillas Frigoríficos Cocina (19.999 ptas. Completísima)	Espejos Armarios de Baño Portarrollos - Toalleros Perchas - Repisas Jaboneras Tableros - Inodoro

BARRERO, EN FERNANDEZ LADREDA, 25
(Definitivamente hasta el 20 de agosto)

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 15 de agosto

Van 227 días; faltan 138.
Sol: De 7,24 a 21,13

PARA EL LUNES

Van 228 días; faltan 137
Sol: De 7,25 a 21,11

SANTORAL

Domingo. Santos: Begoña, Paloma, Reyes y Alicia.
Lunes. Santos: Esteban, Basilia y Eleuterio.

PENSAMIENTO

«Los sabios son los que buscan la sabiduría. Los necios piensan ya haberla encontrado»
(Napoleón)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 158

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Herrero Albiñana, Plaza Ramiro Ledesma, 1. De 9,30 a 22 horas: Mateos Rueda, San Francisco, 9.

Mañana: Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,3 mm.
Viento del Oeste
Temperatura máxima: 33,6

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,9 mm.
Viento del Oeste
Temperatura mínima: 17,2
Ahora: 22,4

En España

Mañana habrá cielo nuboso con intervalos muy nubosos y alguna precipitación en Galicia y Cantábrico y con desarrollo de nubosidad por la tarde.

Se producirán algunos fenómenos tormentosos y escasas precipitaciones en Levante, La Mancha, sureste. Núcleos nubosos en Canarias al norte de las islas y parcialmente núboso en el resto de España.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

Grupo de pintores y aficionados a la pintura de la colonia veraniega de La Granja de San Ildefonso.

EN EL PALACIO VELLOSILO DE AYLLON

Alcaraz y López Díaz, pinturas.

EN EL HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Grupo 82: Rafael, Segundo Gutiérrez, Roser Gispert, Ester Buffone, Rosastela Fernández-Riva, Manuel Rey, Marie-Pascal Deluen, Jean Laniau, Daniel Tricart; pintura, dibujo y escultura.

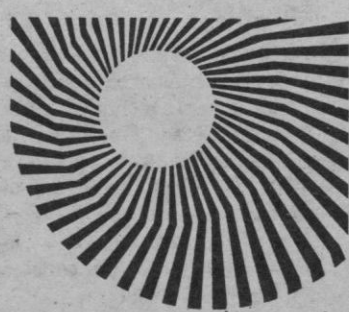
LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Juan Romero. Abierta hasta el 18 de agosto.

RESIDENCIA «SAN RAFAEL». EL ESPINAR

M.ª Carmen Peñas, acuarelas.

De 7 a 9 de la tarde. Hasta el 20 de agosto.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.

MINISTERIO DE AGRICULTURA. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

CULTOS

EN SAN MILLAN

La Cofradía de Nuestra Señora del Rosario celebrará el día 15 su fiesta anual con misa de comunión general a las 9 y misa solemne a las 10.

NOVENA DEL CORAZON DE MARIA

Del 14 al 22 de agosto, en la iglesia de los Misioneros Claretianos se celebrará la novena del Corazón de María. Comenzará a las 7,30 de la tarde y será predicador de la misma el padre Pedro María Martín González.

REGISTRO CIVIL

3 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ruth María Sastre y Marugán, hija de Mariano y de María Concepción Romana; Noemí Encinas y García, de Miguel-Angel y de M.ª Soledad; Virginia Cano y García, de Jacinto y de Benedicta.

CONCURSOS

PREMIO «VALLADOLID» DE TEATRO BREVE 1982

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid, con objeto de hacer revivir un género de tan an-

Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 15, a los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 11,30 horas, afectando a los pueblos de Villacastín, Navas de San Antonio, Coto San Isidro, Ituro y Lama y el área de servicio de Iberpistas en Villacastín.

De las 9 a las 12 horas, afectando a los pueblos de La Losa, barrio Estación de La Losa, Palacio de Riofrio y Navas de Riofrio.

Segovia, 13 de agosto de 1982.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

7 y 11. Gran estreno. 3 Oscar. 14 años: **REDS (ROJOS)**

Warren Beatty, Diane Keaton, Jack Nicholson

Mañana, el mismo horario y a las 4 **CHITTY CHITTY BANG BANG**

LAS SIRENAS:

8 y 11. 18 años

LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER

MARISOL, Jean Seberg

Mañana, último día y el mismo horario

VICTORIA:

8 y 11. 18 años

LA LOCURA AMERICANA 2.ª parte

Un show sobre la América de hoy

Mañana, último día y el mismo horario

tigua, amplia y prestigiosa tradición en la literatura española, instituye un único premio «Valladolid» de Teatro Breve 1982, que se regirá por las siguientes bases:

— Las obras no podrán tener una extensión mayor de 25 folios ni menor de 15.

— Los originales deberán ser dirigidos a la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid, plaza de España, n.º 13, con la indicación «Para el Premio «Valladolid» de Teatro Breve».

El plazo de admisión finaliza el 15 de septiembre de 1982.

— Se establece un único premio de 175.000 pesetas en metálico.

Para más información dirigirse a la dirección indicada en el segundo apartado.

CONCURSO DEL LIBRO INFANTIL 1982 V PREMIO «BARCO DE VAPOR»

El Patronato de la Fundación Santa María convoca el Concurso de Libro Infantil 1982, con el fin de promover la creación de una literatura para niños que fomente el gusto por la lectura en esa edad y transmitida, con calidad literaria auténtica, unos valores humanos, culturales o religiosos que ayuden a construir un mundo digno de la persona humana.

La convocatoria se ajustará a las siguientes bases:

— Se establecen los siguientes premios:

— Primer premio, 300.000 pesetas.

— Segundo premio, 150.000 pesetas.

— Tercer premio, 75.000 pesetas.

— La extensión de las obras será de un mínimo de 30 folios y de un máximo de 50.

— Los originales se remitirán por triplicado a Fundación Santa María, (Para el Concurso de Libro Infantil) c/Doctor Esquerdo, 125, 3.º Madrid, 30.

— El plazo de admisión se cerrará el día 15 de septiembre próximo.

Para más información dirigirse a la dirección citada.

PREMIO PERIODISTICO SOBRE EL COMERCIO DE ALIMENTACION

Con el fin de estimular el interés de los profesionales del periodismo hablado y escrito, acerca de temas relacionados con el pequeño comercio, en especial el de la Administración, la Federación Nacional de Asociaciones Detallistas de Alimentación, F.E.N.A.D.A., convoca el Premio Periodístico sobre el Comercio de Alimentación, bajo las siguientes bases:

— El plazo de presentación de trabajos finaliza el 15 de septiembre del corriente.

— El tema versará sobre el servicio que el comercio de proximidad desarrolla en nuestra ciudad, destacando la labor humana y social que representa, así como la confianza que en él tiene depositada el consumidor.

— Los premios son indivisibles, no podrán declararse desiertos y estarán dotados con las siguientes cantidades:

— Primer premio, 200.000 pesetas.

— Segundo, 100.000.

— Tercero, 50.000.

— Un máximo de cinco accésits, con un valor cada uno de 10.000 pesetas, si el jurado lo estimara oportuno.

Para más información dirigirse a: F.E.N.A.D.A. c/Jorge Juan, número 19, 2.º, Madrid, 1 donde deben dirigirse los trabajos.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 12,45, Carta de ajuste.
- 12,59, Apertura y presentación.
- 13,00, Concierto.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Raíces.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Primera sesión.
- 17,30, La Pantera Rosa.
- 18,00, Aplauso.
- 19,00, Charlot.
- 20,00, Bla, bla, bla.
- 20,00, Verdad o mentira.
- 20,30, Por arte de magia.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,20, Últimas noticias.
- 00,30, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 15,15, Carta de ajuste
- 15,28, Apertura y presentación
- 15,30, Dibujos animados
- 17,00, Retransmisión deportiva
- 19,00, Lou Grant
- 20,00, Producción española
- 21,00, Estrenos TV
- 22,30, Concierto 2
- 24,30, Despedida y cierre

PARA MAÑANA

PRIMERA CANAL

- 10,15, Carta de ajuste
- 10,28, Apertura y presentación
- 10,30, Hablamos
- 11,00, El día del Señor.
- 12,00, Gente joven.
- 13,00, Tiempo y marca.
- 14,30, Mirar un cuadro.
- 14,55, Automovilismo
- 15,05, Noticias
- 15,35, Sesión de tarde.
- 17,25, Automovilismo
- 17,35, Don Calzones y los Chalados
- 18,00, Vida en la Tierra
- 19,00, De nuevo
- 20,00, Rasgos.
- 21,00, Noticias
- 21,20, Próximamente.
- 21,35, Su turno.
- 22,00, Fútbol
- 00,30, Despedida y cierre

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00, Informativo
- 7,03, Cosas de Segovia.
- 7,30, Matinal Cadena Ser.
- 8,45, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa
- 11,00, Informativo.
- 11,03, Super baby
- 12,00, Informativo
- 12,03, Su programa
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bosa agrícola.
- 14,05, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30
- 15,00, Segovia a las tres
- 16,00, Informativo.
- 16,03, El gran musical
- 17,00, Los 40 principales.
- 18,00, Informativo.
- 18,03, Los 40 principales
- 19,00, Informativo.
- 19,03, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,15, Especial.
- 21,00, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,10, Información local.
- 22,15, Música de Hispanoamérica.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, La gran movida
- 2,00, Cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	5	O+	53
O-	3	O-	15
A+	4	A+	25
A-	2	A-	3
B+	2	B+	21
B-	1	B-	8
AB+	—	AB+	7
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	17	Total reservas	132

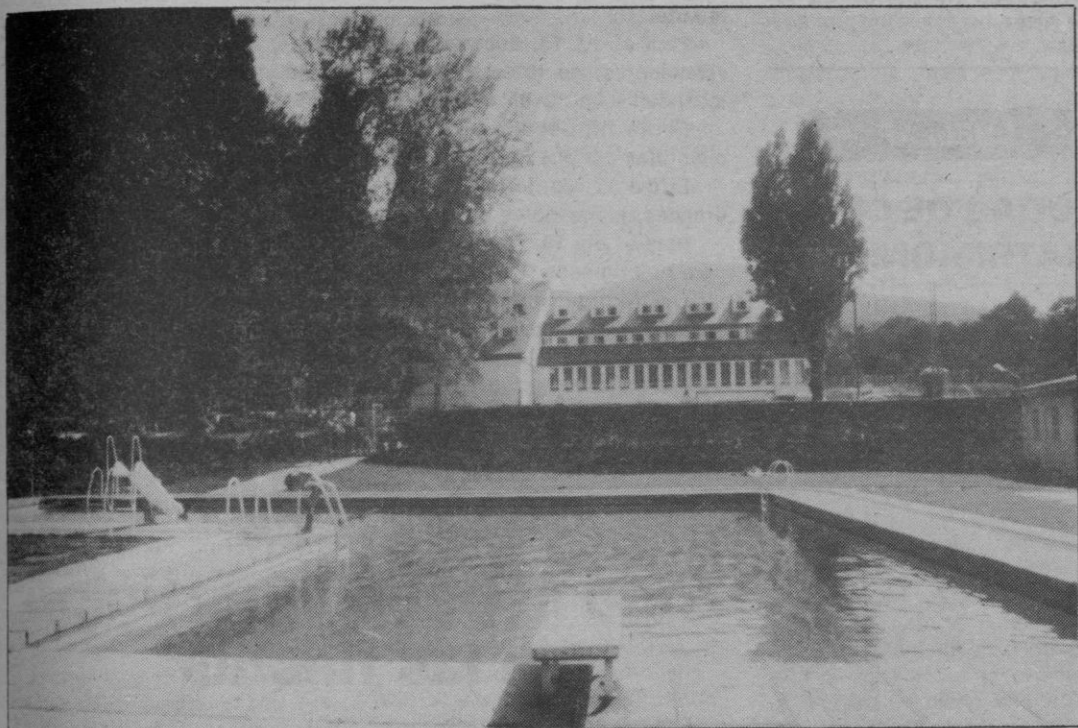
NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O- B+ B- de sangre recién extraída
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

La residencia de verano «San Rafael», desconocida para muchos segovianos

Pertenece al Instituto Social del Tiempo Libre y cuenta con 700 plazas

Numerosas personas de la costa pasan el verano en la sierra segoviana



(Foto: F. de Aranguren)

Muchos segovianos se habrán preguntado alguna vez qué ha sido o para qué se utiliza en la actualidad la antigua residencia de Educación y Descanso existente en San Rafael. Y es lógico que se lo pregunten porque, salvo los que actualmente trabajan en ella, pocos son los segovianos que se acercan por allí. Esta fue la razón de nuestro viaje a San Rafael y de nuestra charla con Salustiano Méndez, hijo del director de la residencia, José Luis Méndez García, y encargado de las relaciones públicas y la organización de las actividades de tiempo libre de los residentes.

Precisamente al Instituto Social del Tiempo Libre del Ministerio de Trabajo pertenece ahora la administración de este amplio y agradable lugar de veraneo para trabajadores y sus familias: Cada año al comenzar el verano, van llegando los grupos que durante quince días disfrutarán de las instalaciones de la residencia, pero, sobre todo, del aire y el sol de esta zona de la sierra, desconocida para casi todos los que llegan. Y es que, curiosamente, la temporada veraniega se llena de público de la costa, sobre todo del Mediterráneo. Así, mientras los segovianos hacen las maletas pensando en la playa, andaluces, catalanes o valencianos vienen a conocer nuestro paisaje y nuestro clima.

Para que esto sea posible, meses antes han tenido que solicitar una o varias de las 700 plazas de que consta la residencia de San Rafael. La adjudicación del 50% de las mismas, al igual que en el resto de las residencias repartidas por España, está dirigida por los sindicatos.

INSTALACIONES

Por lo que se refiere a instalaciones, la residencia cuenta con

todos aquellos servicios propios de un lugar de veraneo. Las habitaciones son dobles —aunque se adaptan a las necesidades familiares— y con baño independiente. Hay piscina, bar, zona recreativa para niños... pero lo más importante sea quizá la amplitud de los jardines arbolados donde se reúnen las familias a jugar la partida o simplemente charlar. Las salas de estar son igualmente amplias así como el salón de televisión, muy concurrido a la hora de nuestra visita, por estar en antena «Verano azul».

Existe también una sala de exposiciones montada con escasos medios y con un resultado altamente positivo. Unos paneles sostienen los cuadros, a la vez que dividen los espacios de la sala, donde las luces y adecuada música ambiental consiguen un efecto cálido y acogedor. Las pretensiones de este pequeño recinto son principalmente acoger artistas segovianos para su promoción entre un público forastero, como ya hemos dicho al principio.

ACTIVIDADES

De las 25 personas que ac-

tualmente trabajan en la residencia entre el personal de servicio y administración, la mayor parte son de los pueblos cercanos a San Rafael. Su misión consiste en que todo esté a punto para que los residentes se encuentren satisfechos.

Para Salustiano, la preocupación fundamental es llenar el tiempo libre de los veraneantes cuando éstos no están en la piscina o descansando a su aire. Para ello tiene que organizar actividades adecuadas a todas las edades, desde concursos y juegos para los más pequeños, hasta fiestas, tertulias y competiciones para los jóvenes y menos jóvenes.

Una parte fundamental de estas actividades la constituyen las excursiones que se organizan a Salamanca, Madrid, Avila, Segovia y otros lugares. «Pero lo verdaderamente importante es lograr que haya una convivencia entre las personas que componen un mismo grupo. Cuando esto se logra, a pesar de que hay poco tiempo, todo lo demás es fácil.

A. T.

ACTUACIONES DE LA CORAL «AGORA»

En fecha reciente la coral segoviana «Agora» actuó en el pueblo salmantino de Babila-fuente como colofón de su semana cultural. La coral ofreció un recital variado y ameno para el numeroso público que abarrotaba el templo parroquial de la localidad. Canciones regionales, religiosas, obras anónimas del S. XVI junto con ritmos como swing o jazz fueron los componentes de una actuación que fue

muy bien acogida por el público salmantino.

En el próximo mes de septiembre la coral volverá a actuar en la provincia de Salamanca donde tan buenas críticas de prensa y público ha obtenido esta vez el recital será en Villoria. Por lo que se refiere a nuestra provincia el próximo domingo actuará en Hontanares de Eresma, con motivo de sus fiestas patronales.

Angel García Nuño al Congreso de los Trabajadores del Transporte de Suecia

Angel García Nuño, concejal socialista del Ayuntamiento de Segovia, secretario general de la Federación Provincial de Transportes de UGT y miembro de la Comisión Ejecutiva Federal del Transporte de este sindicato, ha sido invitado al Congreso de la Federación de Trabajadores del Transporte de Suecia, que se celebrará durante los próximos días 15 al 21. El señor García Nuño acudirá, junto con otro miembro de la Comisión Ejecutiva Federal, al citado congreso del que esperan traer interesantes conocimientos para su aplicación al sector del transporte en España y en el que mantendrán contacto con los representantes de todos los países invitados.

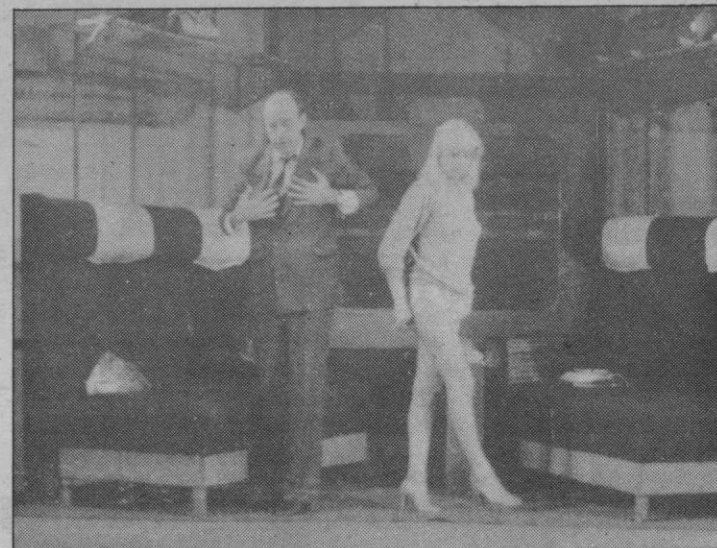
SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Comisaría de Policía nos informa de dos sustracciones en dos cabinas telefónicas en Boceguillas. Así como de la sustracción de un radio cassette en el interior de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública.

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento nos informa que a consecuencia de la sequía que esta ocurriendo en España en general y debido a los cortes de agua que se vienen sucediendo, el servicio contra incendios salió ayer a llevar dos cisternas de agua, una de ellas a Riofrio al convento de la Concepción y otra al barrio de Revenga donde era necesario para dar de beber al pueblo.

Teatro

La compañía de Juanjo Menéndez actuó ayer



En sesiones de 8 y 11, se presentó en Segovia la Nueva Compañía de Comedias Cómicas de Juanjo Menéndez con la obra original de Italo Terzoli y Enrico Vaime «Nunca es tarde si la noche es buena», en versión de Juan José Arteché.

La obra es una comedia de puro entretenimiento, bien construida, que cumple con su función, y muy de las características artísticas de Juanjo Menéndez. Con una presentación aceptable, junto a Juanjo, actuaron Esther Gala, Pilar Bardem, Paco Prada, Pepe Albert y Jesús Molina.

NUEVAS ACTUACIONES

Para el 20 de agosto está programada la presentación en Segovia de la compañía de comedias cómicas de Quique Camoiras que traerá la obra «Los marqueses de Matute», de L.F. de Sevilla y Anselmo Carreño.

También próximamente, los días 23 y 24 se presentará la revista «La polvera», con María José Nieto como super vedette y Manolo Codeso y Milagros Ponti en los principales papeles.

Ambas representaciones tendrán por escenario el Teatro Juan Bravo.



PRIMER ANIVERSARIO

DON JUAN PEREZ GARCIA

MEDICO JUBILADO

Falleció en Segovia el día 16 de agosto de 1981

D. E. P.

SUS HIJOS Y DEMAS FAMILIA,

Ruegan una oración por su alma.

La misa por su eterno descanso se celebrará el próximo lunes, día 16 de agosto, a las 12 de la mañana, en la iglesia de San Millán de Segovia.

SEPULVEDA

Cuna y reposo de grandes pintores

(SEPTEMPUBLICA, CORRESPONSAL).

Muchos son los pintores que al cabo del año pasan por Sepúlveda para inmortalizar en sus lienzos esas calles empinadas y estrechas, ese paisaje de sus incomparables alrededores, o ese detalle de las cosas típicas que por aquí tenemos. ¿Quién no ha pintado la plaza mayor de Sepúlveda, con el castillo al fondo, y como testigo la torre de El Salvador?, o esa pequeña, pero inigualable calle Tetuán, o ese paisaje desde la carretera de Segovia, en la que se divisa una extraordinaria vista general.

A consecuencia de todos estos artistas que pasan por aquí para llevarse ese bonito paisaje o vista de la villa, son muchas las exposiciones que al cabo del año se celebran en Sepúlveda, ya que contamos con dos lugares de exposición, el denominado Castillo, que da vista a la Plaza Mayor, y la Galería Rincón del Arte, que está en la plaza del Ayuntamiento.

En estas fechas, en el Castillo, bajo el reloj de la plaza, se encuentra la obra del pintor segoviano Lope Tablada Martín, hijo del fallecido pintor Lope Tablada de Diego, y nieto del también pintor, Lope Tablada Maeso. Toda una dinastía de pintores, los Tablada.

Sus lienzos se pasearon con éxito por Madrid, Bilbao, Valencia, Salamanca, París, Méjico, Nueva York y una lista de

ciudades demasiado largas para ser enumeradas. Cosecha excelentes críticas y son muchos los premios obtenidos, entre ellos, la medalla de plata en el salón de Otoño de Madrid, 1979.

Lope Tablada, con su paleta rica y sobriamente depurada, pone el susurro de su personalidad en cuantos temas acomete. Tanto en notas taurinas, como en sus sorollescas escenas junto al mar; y también en sus pueblos segovianos, entre los que destaca Sepúlveda, donde pasó algunos años de su infancia viviendo con sus padres, ese colorido especial del pueblo, que lleva muy dentro porque ya su padre fue un gran amante de esta localidad.

LUIS FERRERA,
UN LARGO CAMINO

En la Galería Rincón del Arte, podemos admirar los óleos de Luis Ferrera, pintor con un largo camino a sus espaldas, recorrido sin prisa ni ambiciones, sintiendo en cada paso la nostalgia de lo que queda atrás y a la vez anhelando proseguir el camino. Un pintor que ha hecho suya esa frase profunda y franciscana de ese admirable artista y escritor que es Ramón Gaya, que afirma que el paisaje es la humildad de la pintura «Una humildad que puede a veces rozar la santidad.

Luis Ferrera, madrileño de origen y de casta, conservador agudo, apasionado y tímido, enemigo de tertulias y café, cazador solitario con las luces del

alba, andarín incansable, conocedor de atajos y cañadas, lector enamorado de libros de poemas, compañero y discípulo de Demetrio Salgado, «Descubierto» hace años por Ramón D. Faraldo, tiene expuesta una bonita colección de paisajes sepulvedanos, castellanos, y algún detalle típico de la villa. No hace muchas fechas expuso en la Sala Goya de Madrid - Cículo de Bellas Artes.

CUELLAR

BODAS DE ORO
MATRIMONIALES

(J.C.LL. CORRESPONSAL).

Han celebrado sus bodas de oro matrimoniales D. Guillermo Arranz Sebastián y D.ª Luisa Montalvillo Llorente, padres de siete hijos y abuelos de veinte nietos. En tan feliz circunstancia se reunió la familia y algunos parientes y amigos; en total, más de cuarenta personas que obsequiaron al matrimonio con una placa conmemorativa de la efemérides. Todos ellos asistieron a una emotiva misa en la capilla de Santo Tomás y luego gozaron de un alegre día en torno a los homenajeados. Se da la circunstancia de que un hijo y una hija se desplazaron desde Canadá, donde residen, para celebrar el acontecimiento.

FUENTEPELAYO

EL PERRO, GRAN COLABORADOR DEL HOMBRE

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Si señor, eso siempre se ha dicho y salvo excepciones se puede afirmar que dichos animales son los mejores amigos del hombre y colaboradores también. Véase el caso si no, de los perros que se usan para tirar de los trineos en las zonas heladas, de los perros de San Bernardo, los de caza, los guardianes, etc. etc.

Aquí, en Fuentepelayo también tenemos un caso muy significativo, mejor dicho, dos, porque son dos perros que han cumplido el mismo cometido y de todo punto curioso.

El propietario de los mismos y protagonista de esta crónica es D. Pantaleón Gómez Tejedor de 68 años de edad, actualmente, pensionista y vecino de esta población. Es muy aficionado a la caza y por eso tiene siempre algún can de esta clase.

En la actualidad tiene un perro de trece años de edad que no le sirve para nada y otro que tenía, se le ha muerto hace unos días.

Pues bien, comenzando con el que vive que es el más viejo: cuando la Cooperativa «Proinserga» estaba construyendo en este término su fábrica de piensos, hace unos diez años más o menos, nuestro amigo Pantaleón estaba de guarda nocturno en la misma y por aquel entonces se prohibió por la Alcaldía de la localidad el que se llevaran los perros sueltos; por lo cual y como quería que fuera con él

adoptó el medio de atarle a la bicicleta y cuál no sería su sorpresa, que el perro en cuestión en vez de quedarse rezagado o ir a la par, empezó a correr más y a tirar del velocípedo, llevándole prácticamente él sin que Pantaleón tuviera que dar pedales, el



viaje así en vez de cansarle, pues ya iba siendo de edad y además estaba cojo por aquel entonces, era todo comodidad. El perro no sólo no se negaba a ello, sino que estaba siempre a la expectativa y cuando llegaba la hora de ir o venir de la obra se

ponía de manos en la bici para que le atara e iniciar el viaje.

Pasaron unos años y le regalaban otro perro, que copió del otro, pues les llevaba juntos atados a la bicicleta.

El nuevo perro de raza «Pointer», gran cazador y de bonita estampa, más fuerte que el primero, le ha servido durante varios años para llevar la bicicleta a cualquier sitio, ya fuera de caza, de paseo o para traer leña del pinar. Calcula Pantaleón que en este año y parte del anterior habrá transportado a casa unos 12.000 kilos de leña y todos ayudado por el perro. Contando que llevaría unos 40 kilos en cada viaje y el recorrido, entre ida y vuelta, fuera más o menos de unos 5 kms., resultan unos 300 viajes y unos 1.500 kms. en total.

Precisamente hace unos días y en viaje no de trabajo, fue al pueblo inmediato de Navalmanzano y al regreso observó que el can en cuestión parecía enfermo, de tal manera, que a pesar de los cuidados y tratamiento, se ha muerto.

El sentir de Pantaleón es grande, pues era un perro muy bonito y útil, y además ahora comenzaba la temporada de caza; dice un poco en broma que le va a poner flores y decirle un novenario.

Ahora espera adquirir otro, o mejor que le regalen uno, pues el viejo que tiene no sirve para ninguna cosa.

En fin, como se dice, más se perdió en Cuba.

RIAZA

CASI ULTIMADO EL PROGRAMA
TAURINO DE LAS PROXIMAS
FIESTAS

Como es tradicional durante los días 8 de septiembre, Nuestra Señora del Manto, y 11 al 19 del mismo mes, se celebrarán en esta villa las fiestas patronales.

Con este motivo el Ayuntamiento ha programado varios festejos taurinos que consistirán en lo siguiente:

Día 13, gran novillada sin picadores con 4 novillos de muerte para dos matadores de cartel.

El 14, espectáculo de la Escuela Taurina, con 4 novillos de muerte.

Para el día 15, becerrada en homenaje a la mujer de Rianza y veraneantas, se torearán 4 becerras por cuatro cuadrillas de la localidad y un novillo a muerte por un torero.

El día 16, becerrada: cuatro novillos (añojos), para cuatro cuadrillas del pueblo.

El día 17, corrida del arte del rejoneo, en la que figuran dos grandes rejoneadores de afamada categoría, lidiando 4 reses.

Para el día 18, gran festival taurino con 4 novillos de muerte, para prestigiosas figuras del toreo.

Cuatro orquestas amenizarán las fiestas citadas.

El ambiente que con este motivo se vive en esta hermosa villa, —por cierto muy concurrida de veraneantes este año— es muy animado y esperanzador.

M. M.

MOZONCILLO

Todo el pueblo participa
en las fiestas(FRANCISCO HERRERO,
corresponsal)

Continúan celebrándose en esta localidad los actos programados con motivo de las fiestas, en los que la nota característica es la gran afluencia de público. Esta se puso de manifiesto días pasados cuando tuvo lugar la proyección de dos películas. Una, infantil: «La flauta de los Pitufos» y, para mayores, «El cielo puede esperar».

También siguen teniendo lugar las pruebas deportivas de las que hoy destacamos el maratón. En la categoría de alevines, menores de 10 años, resultaron vencedores Maribel y Rolando Alegría. A continuación corrieron niños y niñas de 10 a 14 años, resultando vencedores Pedro Merino y Ester Conde de Santos. En la prueba de mayores de 14 años con un recorrido de 4 kms, vencieron Julián Con-

de de Santos y Estrella Herranz Herranz. También corrió a pesar de tener más de 30 años, Gaspar Conde Conde.

Finalmente vamos a destacar la representación del folklore y danzas de Castilla en la que participó el conjunto de Justo del Río, de Burgos; el grupo de paloteo y danzas de Aguilafuente y el grupo de Cabezuela. La concurrencia de público fue masiva tanto vecinos del pueblo como forasteros. Aunque todas las actuaciones tuvieron una gran calidad, destacó la del grupo de Justo del Río por su profesionalidad. Seguidamente, en la Discoteca Aries se celebró un concurso de jotas segovianas.

También los niños participan en las fiestas como se demostró ayer en el concurso infantil de disfraces que tuvo lugar en los Jardines del Cura, y que terminó con una chocolatada.

PLAZA DE TOROS
DE EL ESPINAR

Sábado 21 de agosto, a las 6,30 de la tarde

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 escogidos toros de la acreditada ganadería de don César Moreno Erro, de Pamplona

ESPADAS

FRANCISCO RUIZ MIGUEL
JOSE LUIS PALOMAR
JORGE GUTIERREZ

VENTA DE LOCALIDADES:

SEGOVIA: Agencia Moró López, San Facundo, 1.

EL ESPINAR: Taquillas del Ayuntamiento y sitios de costumbre

El arte islámico trasladado por los árabes a Occidente

Son muchas y variadas las corrientes culturales que conforman la faceta artística del Islam.

Los árabes llevaron a Occidente la perfección que habían alcanzado en las artes aplicadas: trabajo del acero y del cuero, tejidos, cerámica, grabado de marfil, taraceado con oro y plata, etc.

Los estudiosos de las bellas artes no ocultan su asombro ante la expansión territorial del arte islámico, visiblemente mayor que el de toda Europa. Unido a esta premisa se pone de relieve el hecho de que los principales rasgos comunes que conforman y, en definitiva, caracterizan a los pueblos islámicos, presentan, artísticamente hablando, una fuerza de cohesión.

Sería Mahoma quien, a través de sus enseñanzas, viniera a construir el peldaño que hizo posible soslayar cualquier vestigio de diferencia racial o popular para fundirlas en un único lenguaje artístico, lenguaje que ha sido, a la postre, capaz de albergar no sólo las tradiciones nacionales, sino también las corrientes culturales heredadas de influjos extranjeros y de la antigüedad. Sabido es, asimismo, que ni tan siquiera el fraccionamiento político pudo encerrar el arte islámico en escuelas nacionales, arte que, por otra parte, se niega a erigir muro alguno entre la expresión artística puramente mundana y puramente religiosa. Si bien los estilos de los omeyas y de los abasidas parecen ostentar diferencias radicales, según parece desprenderse de lo observado en las distintas capitales de los distintos reinos, bien cierto es también que los fundamentos espirituales y religiosos continúan siendo los mismos.

Sin duda que al auge de las manifestaciones artísticas, ya no tan sólo islámicas sino también de otras culturas, contribuyó la posibilidad de rápida expansión que experimentaba cualquier descubrimiento novedoso, técnico especialmente, en cualquiera de las actividades creativas del hombre, incluyendo el arte de la guerra, si cabe aquí tal calificativo. A ello se unió el intercambio de embajadas, intercambios culturales y comerciales, el cambio de capitales regias, etcétera, siendo todo, en conjunto, muy bien aprovechado por los artistas de entonces.

Otro aspecto que vino a abonar generosamente la expresión artística islámica fue el mecenazgo, exacerbado a veces, de algunos monarcas. Así se consiguió el florecimiento de determinados géneros del arte, como las pinturas de miniaturas o el zéjel en la poesía de Al-Andalus; la arquitectura en Estambul o en las andaluzas ciudades de Córdoba y Granada, en las ciudades regias marroquíes, en Samarcanda, Bujara, etc.

Recordemos, además, cómo a menudo los artistas de renombre eran llamados desde tierras lejanas para poner sus conocimientos a los órdenes de algún soberano que había decidido construirse un palacio, una mezquita o cualquier otro tipo de edificación. En general los monarcas árabes no eran amigos de embarcarse en empresas que durasen generaciones, sino que preferían contemplar con sus propios ojos la obra acabada, por temor, al parecer, de que algún sucesor decidiera trastocar con nuevas ideas la idea inicial.

Como una pequeña acotación al margen, o, si se quiere, dato anecdótico, cabe traer a colación

al califa omeya Walid I, quien, para culminar las obras de la gran mezquita de Damasco, sin duda el primer edificio en importancia construido en los albores del Islam, hizo llamar a artesanos de Bizancio, Persia, la India y el Mogreb. Tamaña empresa requirió cargar dieciocho buques con las más exquisitas maderas y metales nobles, así como la recaudación de los impuestos de siete años consecutivos. Incluso el emperador de Bizancio decidió aportar materiales complementarios y piedras de mosaicos.

LA CONSTRUCCION ARQUITECTONICA

Al decir de los críticos, las construcciones árabes se suelen caracterizar por presentar una fisonomía achatada, aspecto éste perfectamente observable en los importantes vestigios que se conservan en España. Por lo visto el mundo islámico se mostró reacio a las edificaciones de gran altura, a la superposición de pisos, exceptuando, claro está, los alminares de las mezquitas, que sí, indudablemente, se eleva a considerable altura.

Otra de las características destacables en la construcción árabe es la sensación de intimidad que otorgan, factor éste que puede corroborarse en famosas instalaciones palaciegas como la Alhambra de Granada, o el Topkapi-Sarayl de Estambul. Aunque en detrimento de la monumentalidad, no siempre sinónimo de grandiosidad, se ha ganado en belleza y refinamiento exhuberantes, en un culto por el detalle exquisito. Los artistas islámicos, sea cual fuera el arte que cultivasen, parecían seguir una línea tradicional en la creación, lo que podría tomarse como un rechazo, deliberado o no, de lo nuevo o extraordinario. Por ello sobra argüir sobre el porqué de la predominancia de la escritura como elemento decorativo, de la auténtica orgía ornamental desplegada, y la ausencia más que notable de la reproducción humana.

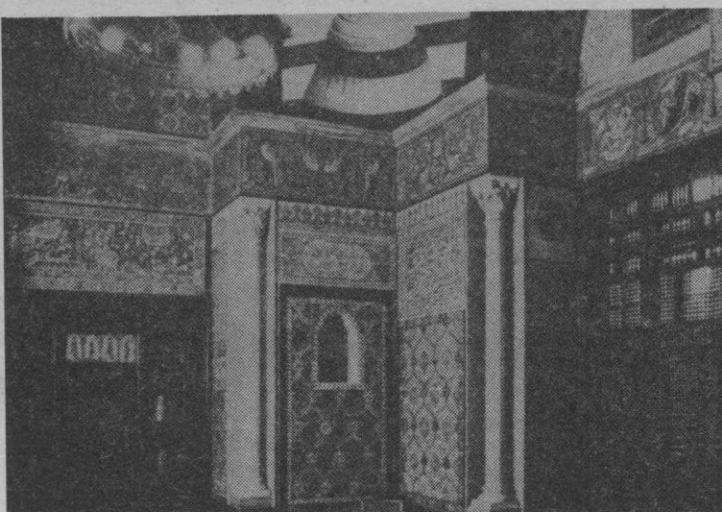
Para el profano pudiera parecer que el arte islámico hiciera gala de un exceso de uniformidad y monotonía, pero la realidad es que la multiplicidad de la expresión artística estalla por los cuatro costados, toda vez que se denota nítida la amalgama de elementos procedentes del Mundo Antiguo, así como del estilo fatmí, de Egipto, del arte selyúcida de Turquía, del estilo pérsico-mongólico de los descendientes de Timur, del lenguaje artístico de los mamelucos de Egipto, de la singular expresión árabe en España y Marruecos, del arte de los safavidas en Persia, del estilo Moghul de la India, y, finalmente, del arte de los osmánidas.

LAS MEZQUITAS

Se cree que la mezquita mandada a construir por el califa Walid en el año 707 en honor de Mahoma, sobre el lugar donde el Profeta tenía su vivienda, serviría posteriormente como punto de referencia, es decir, como modelo de los primeros templos árabes. El tipo más antiguo de mezquita que se conoce muestra un trazado rectangular con muros exteriores, mientras

las columnatas techadas se proyectan y se extienden hacia el interior. La parte sur del templo alberga la estancia de reunión con el «mihrab» o nicho de oración que, como todo el mundo sabe, debe estar orientado siempre en dirección a La Meca.

El llamado diván, o iwán, especie de sala abovedada, abierta al patio, podríamos calificarla de base de la arquitectura árabe antigua, siendo más tarde adoptada y aplicada por la arquitectura islámica en la edificación de las mezquitas y medresas (escuelas superiores teológicas). Dichas salas comenzaron paulatinamente a adquirir mayores proporciones, hasta el punto de que en Persia, por ejemplo llegaron a constituir un elemento arquitectónico característico.



El hecho de que en el Oeste del mundo árabe se haya optado por emplear el cimientado cuadrado y en el Este las torres redondas se explica, mejor dicho, se supone que sea fruto de la influencia de los «Zigurats» de la Antigua Mesopotamia. Así tenemos que las mezquitas turcas suelen presentar casi siempre cuatro alminares, mientras la santa mezquita de La Meca tiene siete. La de Samarcanda incluso ocho.

Una característica singular del interior de las mezquitas es la sensación de amplitud que embarga al observador, merced a la posibilidad de mirar y dirigirse en cualquier dirección, lo cual sólo puede ser obstaculizado por la presencia de las columnas. Ello lleva a veces a calcular erróneamente las proporciones exactas de su capacidad, siempre que el cálculo se haga «a ojo», claro está.

Se dice que esta impresión no es en absoluto fortuita, es más, ha sido premeditada, dado que se pretende de algún modo reproducir el sentido de vida de los beduinos, cuyo habitat en el desierto o en la estepa no conoce fronteras visuales ni de otro tipo.

Excepción a la regla vendrían a ser las célebres mezquitas del gran arquitecto turco Sinan, ha quien se le atribuye la friolera de trescientos treinta y cuatro edificios, en una distancia que va desde Budapest hasta Damasco (Sinan eligió como modelo la Hagia Sophia de la antigua Constantinopla, capital del Imperio). Aquí la visión hacia la lejanía se ve limitada, no así en cambio si miramos a lo alto.

Los observadores y viajeros en general solían destacar en sus narraciones cómo las mezquitas de Iraq o Persia mostraban en sus cúpulas tintes dorados o revestimientos de azulejos coloreados. No menos esplendor irradiaban los divanes, alminares y puertas, ostentando todos encendidos colores. Sin embar-

go la arquitectura islámica no descubrió el alicatado de colores hasta el siglo XII. El punto culminante lo alcanzó el revestimiento exterior e interior de palacios y edificios sagrados con azulejos en las mezquitas de Isfahan. El arte de la fabricación de azulejos se mantuvo a un alto nivel especialmente en Turquía hasta comienzos del siglo XVIII. Sólo a partir de entonces se trivializó la expresión.

En el Oeste, en cambio, en la Alhambra y en el Generalife, España, o en Marruecos, podemos presenciar perfectamente el predominio de los relieves de estuco.

No sé debe soslayar, ni mucho menos, el hecho de que el mundo islámico en el transcurso de su expansión fue enriqueciendo y enriqueciéndose a la vez allí donde su dominio e influencia llegaba. De ello se desprende entonces una arquitectura islámica influenciada por múltiples corrientes, y así tenemos muestras tan monumentales como los palacios, fuertes y mausoleos construidos en la India bajo el gobierno de los emperadores islámicos Moghul; o las soberbias residencias del Asia Central y Persia levantadas por los

sucesores de Timur; o los ornamentos propios y monumentales funerarios traídos del interior del Asia por los selyúcidas, cuya cultura alcanzó su punto culminante en los siglos XII y XIII, en los centros de Konya y Kayseriy.

EL MUNDO DEL LIBRO

Lo árabes rendían un verdadero culto al libro, hasta tal punto que las bibliotecas árabes en la época de la expansión islámica no tenían parangón con las europeas, en lo que a cantidad y calidad de libros se refiere. Todo el saber del hombre desarrollado hasta entonces se daba cita allí. Este culto por el libro se veía acentuado notablemente por la presentación artística del mismo. La escritura llegó a desarrollarse hasta límites insospechados en cuanto a su expresión formal, llegando a ser por sí sola un verdadero arte. Cualquier texto de literatura, ciencia u otro campo resultaba un prodigio pictórico.

La prohibición de reproducir la figura humana influyó en todo el estilo de pintura, negándose así cualquier posibilidad de producir con la perspectiva y la corporalidad una impresión de espacio tridimensional, la cual quedaba predominantemente aplastada. De ahí, quizá, la fugacidad con que se plasmaban los paisajes.

En los tiempos omeyas, los palacios (Fachada Mschatta en el Museo Islámico Berlín Oeste. Chirbat al-Mafdschar, Qasral-Hayr) estaban aún adornados con frescos, mosaicos y relieves que reproducían, a la manera helenística o persa, escenas cortesanas, cacerías, luchas, músicos, e incluso bellas mujeres bañándose. Probablemente data de mediados del siglo VIII o principios del IX la prohibición de plasmar imágenes en el arte islámico, lo cual produjo, no obstante, una gran independencia a los artistas con respecto al mundo real de los fenómenos de la naturaleza, posibilidades de la que se han aprovechado algunos seguidores de las modernas escuelas pictóricas ricas.

Coleccionar manuscritos ilustrados se convirtió en una pasión favorita. Un califa de El Cairo poseía ya en el siglo X una biblioteca con ciento sesenta mil volúmenes. Al-Hakam (961-976), califa de Córdoba, llegó a reunir hasta cuatrocientos mil. En aquella época los monasterios de Europa apenas si llegaban a reunir algunos centenares de volúmenes: la biblioteca cardenalicia de Constanza sólo llegó a poseer trescientos cincuenta y seis tomos. Como anécdota se cuenta el caso de un gran bibliófilo árabe que rechazó un alto cargo en el gobierno porque la mudanza que debía realizar le habría obligado a emplear a, por lo menos, cuatrocientos camellos... sólo para transportar su colección teológica.

Finalmente sería imperdonable omitir, aunque fuera involuntariamente, el hecho de que entre los más hermosos testimonios de la cultura árabe se cuentan, junto a la arquitectura, las instalaciones de surtidores y jardines. El Generalife de Granada, testimonio irrefutable, transmite hoy sólo un resplandor de la suntuosidad antigua de juegos de agua entre pequeñas y grandes tazas, fontanas y canales.

JAIME MIRANDA

(«Tigris»)

SE NECESITA

REPRESENTANTE

Introducido en el ramo de alimentación para empresa radicada en Segovia
ZONA SEGOVIA - MADRID

Dirigir correspondencia a la atención del Sr. Otero.
Calle Lérica, n.º 9, 4.º B. (Ref. 21968). Segovia

Los partidos políticos catalanes han iniciado la carrera electoral

Antón Cañellas, presidente de Centristas de Cataluña-UCD, sigue buscando soluciones para su partido. Ayer tarde se ha reunido con el grupo centrista en el Parlamento catalán con el fin de que no se rompa la actual unidad de la formación en el hemisiciclo. A la conversación han faltado casi la tercera parte de diputados.

Al margen de lo que se haya decidido, los parlamentarios que se pasen al CDS ya han manifestado que es su intención quebrar la actual estructura parlamentaria, pero también añadieron que no darán más cheques en blanco al Gobierno Pujol. Por este motivo, algunos convergentes se han puesto en

marcha y están intentando mantener contactos con los suaristas, que en la reapertura de la Cámara autonómica pueden ser más que los propios ucedistas.

Hasta ahora, el papel de Centristas de Cataluña en el Parlamento ha estado siempre subordinado a las votaciones en el Congreso de los Diputados. Los miembros del CDS catalán quieren que esto se acabe, pero de todas formas, tras las legislativas, las acciones que puedan desarrollar en el seno del hemisiciclo del parque de la Ciudadela muy posiblemente también estarán subordinadas a lo que ocurra en Madrid y a los planes de Suárez.

Los menores de dieciséis años podrán conducir ciclomotores

Madrid.—Los adolescentes que hayan cumplido los 14 años y terminado la E.G.B., podrán obtener licencia para conducir ciclomotores después de superar unas pruebas, según ha informado el director general de Tráfico, Antonio Bernabéu.

El señor Bernabéu explicó que hay un proyecto —ya muy avanzado— para modificar el artículo 272 del Código de Circulación referente a la conce-

pción de licencia para conducir ciclomotores.

Según esta modificación —añadió— se podrá obtener esta licencia de dos formas: o bien como hasta ahora, los chicos de 16 años cumplidos y sin necesidad de superar ningún examen, o bien los mayores de 14 años que tengan terminados los estudios de E.G.B. y superen las pruebas que fije el Ministerio del Interior.—Efe

EN POCAS LINEAS

Otros 30 miembros de los 300 que componen la denominada VII marcha internacional para la desmilitarización, reunidos en la provincia de Cádiz desde diversos puntos de Europa y Estados Unidos, fueron detenidos en San Fernando cuando pretendían manifestarse en esta ciudad gaditana.

Perfecto Yebra, diputado centrista por La Coruña y comisario para el Año Santo Compostelano por designación del ministro de Transportes, ha confirmado su abandono de UCD para integrarse en el partido de Suárez. «Yo he militado —ha dicho— durante cinco años en UCD con idea de llevar a cabo un programa de cambio, de reforma, un planteamiento progresista para una sociedad española distinta, y eso ha quedado en el camino, ha quedado embarrancado.

El alcalde de Pamplona, el socialista Julián Balduz, pedirá un informe a los servicios jurídicos del Ayuntamiento sobre la situación en que se encuentran dos corporativos de Herri Batasuna que huyeron a Francia.

Julián Balduz ha tomado esta decisión en el pleno municipal celebrado hoy, a raíz de una propuesta efectuada en este sentido por el concejal de UCD Javier Taberna. Los dos corporativos de HB aludidos, que viven en el País Vasco-Francés desde hace varios meses y que no acuden a las sesiones del Ayuntamiento son Juan Luis Napal y Juan Elías Antón.

MODIFICADO EL REGLAMENTO DE LA GUARDIA REAL

El reglamento de la Guardia Real ha sido modificado por una orden ministerial publicada ayer en el Boletín Oficial del Estado y que deroga el vigente desde 1979. Con esta modificación el reglamento se adapta a lo establecido en las leyes de 6 de julio y 24 de diciembre de 1981, en las que se fijaban las edades de retiro para el personal militar profesional y la clasificación de mandos y regulación de ascensos en régimen ordinario para militares de carrera.

En la orden se regulan el escalafón, tiempo de efectividad, tiempo de mando y condiciones que afectan al voluntariado especial, clases de tropa, suboficiales, etc. Las especialidades básicas son: infantería, caballería, transmisiones, motoristas, automovilismo y banda.

La Guardia Real estará al servicio de la Casa de Su Majestad el Rey y será reclutada por convocatoria de voluntariado especial de personal paisano o de cualquier situación militar.

EL P.S.O.E. ABRIRÁ LA VERJA DE GIBRALTAR SI GANA LAS ELECCIONES



Según el vicesecretario general del Partido Socialista Obrero Español, Alfonso Guerra, «si pasadas las elecciones generales, la verja de Gibraltar permanece cerrada, el PSOE, como partido en el Gobierno, la abrirá». Guerra —que ha moderado dos mesas redondas en San Roque (Cádiz) sobre Gibraltar, presente y futuro— afirmó también que están caducos los argumentos históricos basados en el Tratado de Utrecht.

En las mesas redondas han

participado Gregorio López Raimundo (PCE), Fernando Morán y Luis Yáñez (PSOE), Guillermo Kirpatrick (AP), el andalucista Rafael Illescas y el alcalde de San Roque, Eduardo López Gil. Entre los temas tratados figuraron la incidencia de la guerra de las Malvinas, la situación de Ceuta y Melilla, el futuro estatuto de la roca, y las influencias socioeconómicas de la apertura de la verja en el Campo de Gibraltar.

José Ramón Lasuen se integrará en A P

José Ramón Lasuén, dirigente de la Federación Socialdemócrata y antiguo asesor de Adolfo Suárez en su etapa presidencial, ha anunciado la existencia de un acuerdo de principio con Manuel Fraga para la integración de su grupo en Alianza Popular. En medios políticos se valora esta noticia como una muestra de los esfuerzos de Fraga por abarcar el má-

ximo espacio electoral posible, sin descuidar su ala izquierda, por donde confluye con las diversas fuerzas políticas que se disputan el centro.

El predominio de partidos situados en el centroderecha del espectro político y los sondeos que anticipan un giro hacia la izquierda moderada, han aconsejado a Fraga tratar de cubrir ese flanco.

UCD no acepta la elección de Lerma como presidente de la Generalidad valenciana

Valencia.—UCD no acepta la elección del socialista Joan Lerma como presidente de la Generalidad provisional valenciana, por lo que promoverá las diferentes vías legales y políticas posibles para impedir que esta elección, pendiente todavía de la sanción real y de su publicación en el Boletín Oficial del Estado, se haga efectiva, y para evitar por tanto que el actual presidente del Consejo valenciano, el centrista Enrique Monsonís, tenga que dejar paso a su sucesor socialista.

La elección de Lerma, por decisión mayoritaria de la Asamblea provisional, con una mayoría de 44 votos, de un total de los ochenta que integran la Cámara, es calificada de presuntamente ilegal por los centristas, porque las disposiciones transitorias del Estatuto de Autonomía, en vigor desde el pasado 10 de julio, no contempla la elección de presidente de la Generalidad antes de las elecciones regionales. Por otra parte, los centristas aseguran que el PSOE, al imponer a su candidato por la mayoría mecánica de la Asamblea, no ha respetado los pactos previos establecidos con UCD en la etapa preautonómica, que significaban la obtención de la presidencia del Gobierno regional para UCD y la de la Asamblea para el PSOE.

Incremento del turismo en julio y agosto

Las primeras estimaciones sobre ocupación hotelera en julio y agosto, los dos meses punta del verano, permiten prever que este año puede terminar con un 5% de aumento en el número de estancias, con unas expectativas bastante mejores que las de 1981, sobre todo en la costa mediterránea, según medios hoteleros solventes.

Como los precios han seguido a la inflación, se espera que el presente año sea bueno, y ya se empieza a hablar, para 1983, de elevar las tarifas entre el 12% y el 18%, si bien el invierno se presenta sombrío.

Seis ministros sin vacaciones

Madrid.—Seis ministros españoles no tomarán este año vacaciones y se quedarán en Madrid dedicándose a la actividad política y ministerial o harán viajes oficiales fuera del país.

Los seis ministros que no tienen previsto coger vacaciones, según informaron fuentes de los propios Ministerios, son: Juan Antonio García Díez, vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Comercio; Matías Rodríguez Inchausti, ministro de la Presidencia; Alberto Oliart Sausol, ministro de Defensa; Federico Mayor Zaragoza, ministro de Educación y Ciencia; Ignacio Bayón Mariné, ministro de Industria y Energía, y Luis Gámir Casares, ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones.

Viviendas y apartamentos ¡únicos! en VELARDE, y

- * Maravillosas vistas al Valle del Eresma y Parral
- * Edificio construido con elementos nobles
- * Garaje opcional
- * Entrega próxima

INFORMACION: TELEFONO 42.23.76

Spadolini intenta un acuerdo de reforma institucional

Roma.— El primer ministro italiano, Giovanni Spadolini, en un desesperado esfuerzo por formar Gobierno, intenta lograr un acuerdo previo de reforma institucional entre los cinco partidos de la mayoría. El primer ministro se enfrentó el jueves a una severa respuesta del secretario socialista, Bettino Craxi, quien le señaló que la fórmula del «pentapartido» está acabada.

Ante la hospitalidad de los socialistas, Spadolini inició un nuevo camino, señalando que «el problema principal es el funcionamiento de las instituciones», esto es, del Gobierno y del Parlamento. Ayer, inició una nueva fase de consultas con los

cinco partidos, con objeto de aclarar dicho tema «antes de hacer cualquier intento de recomponer el clima de solidaridad política». Con palabras mediadoras hacia el Partido Socialista, reconoció que existe «un problema objetivo» en la base de la actuación del grupo de «francotiradores» de la mayoría, que boicotearon en el Parlamento un decreto contra la evasión fiscal aprobado por el Gobierno.

El primer ministro intenta así dar satisfacción a la exigencia del Partido Socialista de realizar una reforma constitucional como condición necesaria para evitar al país la convocatoria de elecciones anticipadas.

PANORAMICA

AFGANISTAN: El presidente de Afganistán, Babrak Karmal, reconoció ayer que la guerrilla que lucha contra su régimen, respaldado por los soviéticos, «paralizan el país y perturban el sistema de comunicaciones». En un discurso difundido por Radio Kabul, captado en Nueva Delhi, Karmal informó de la situación en el país, por primera vez desde hace varios meses, de actividades de los guerrilleros musulmanes.

BOLIVIA: Los militares bolivianos han convocado al diálogo a los principales dirigentes políticos, sindicales y empresariales para buscar soluciones a una aflictiva crisis que abate a este país en los campos económico, político y social.

KENIA: A dos semanas escasas del fracasado alzamiento militar, el presidente de Kenia, Daniel Arap Moi, ha ordenado la detención de un diputado y de un catedrático de Derecho de la Universidad de Nairobi, amparándose en una ley de protección del Estado. Las detenciones del parlamentario Koigi Wa Wamwure, y el profesor Willi Mutunga, anunciadas ayer en el «Boletín Oficial del Estado» keniano, no han sido notificadas a los Tribunales ordinarios. El número de personalidades políticas encarceladas en los últimos meses aumentó así a nueve.

Nuevo comandante supremo de la OTAN

Bruselas.— El comité de planes de defensa de la Alianza (OTAN) ha nombrado al almirante Wesley McDonnal para sustituir al almirante Harry Train como comandante supremo de la Alianza Atlántica.

En breve comunicado a la prensa, la Organización del Tratado del Atlántico Norte, con sede en Bruselas, señala que el almirante Wesley accederá a su nuevo cargo el próximo mes de septiembre.

El almirante Train había pedido su sustitución, y el comité de planes de defensa de la OTAN solicitó al presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, que designase su sustituto.

Condecoración búlgara a «La Pasionaria»

Sofía.— Dolores Ibarruri, presidente del Partido Comunista de España, ha sido condecorada con la orden búlgara «Gueorgui Dimitrov» por su «gran contribución a la lucha contra el fascismo».

El jefe del Partido Comunista y del Estado búlgaro, Todor Yivkov, ha manifestado que «La Pasionaria» «es una de las mujeres más destacadas entre los combatientes del Movimiento Comunista y Obrero», y que «en el curso de más de seis décadas, ha luchado desinteresadamente por el triunfo del ran ideal comunista y la felicidad de su pueblo». —Efe

Violentos enfrentamientos en Gdansk y Varsovia

Violentos incidentes estallaron ayer en Gdansk entre las fuerzas del Orden y varios miles de manifestantes, en el segundo aniversario del inicio de las grandes huelgas en los astilleros Lenin. En Varsovia la Policía cargó contra los manifestantes congregados en la plaza de la Victoria. Se ignoraba a última hora de ayer si se habían producido heridos. Testigos oculares informaron, por su parte, que se produjeron numerosas detenciones.

En la ciudad portuaria a Gdansk se produjeron enfrentamientos en el segundo aniversario de las prolongadas huelgas que afectaron a toda la población laboral de Gdansk, en 1980, que darían origen al nacimiento de Solidaridad. En la mañana de ayer, cuando los obreros de los astilleros terminaron el trabajo, se dirigieron al monumento erigido en recuerdo de las víctimas de los sangrientos incidentes de 1970 para depositar ramos de flores. La concentración, que en un primer momento estaba integrada por unas 3.000 personas, alcanzó a primeras horas de la tarde la cifra de 10.000. Los manifestantes, muchos de ellos portando pancartas, exigieron a gritos el apoyo al sindicato independiente Solidaridad, prohibido a raíz de la implantación de la ley marcial, el pasado 13 de diciembre.

En el momento en que la manifestación se dirigía a la sede de los astilleros Lenin gritando frases como «¡Jaruzelski, a la cárcel!» y pidiendo que Polonia «se divorcie de Moscú», así como la libertad para Lech Walesa, nutridos contingentes policiales trataron de impedirles el paso. Los agentes, equipados con cascos y escudos protectores, ordenaron a los manifestan-

tes que no continuasen la marcha.

Ante la firme actitud de seguir adelante, los agentes de policía lanzaron chorros de agua y gases lacrimógenos contra los manifestantes, cargando contra

ellos armados de porras. Los congregados se dispersaron, para reagruparse posteriormente en calles secundarias, donde levantaron barricadas, desde las cuales grupos de jóvenes lanzaron piedras a la Policía.

Suráfrica se interna 200 Kms. en Angola

Lisboa.— Las fuerzas surafricanas que el día 19 invadieron Angola por el Sur han penetrado ya 200 kilómetros en territorio angolano, según noticias recibidas ayer en Lisboa. La agencia de prensa de Angola ANCOP, en un despacho cono-

cido en la capital portuguesa, afirma que las fuerzas surafricanas seguían ayer avanzando desde la provincia de Cunene hacia la de Huila. Según la misma fuente, la aviación de Suráfrica sigue sobrevolando varias regiones angolanas. Catorce personas murieron y otras 50 resultaron heridas en un asalto de guerrilleros antigubernamentales a un tren en Mozambique, informa la prensa en Maputo. Según estas informaciones, el ataque ocurrió en la noche del martes contra un convoy mixto de pasajeros y mercancías, entre las localidades de Semegueze y Savane, en la provincia central de Sofala.

Los rebeldes del movimiento antimarxista Resistencia Nacional Mozambiqueña (RNM) inmovilizaron la locomotora con fuego de armas pesadas e incendiaron los vagones.

Abuchean a Margaret Thatcher en Suiza

Rotkreuz (Suiza).— La primera ministra británica Margaret Thatcher, fue abucheadada por un centenar de jóvenes suizos a su llegada al lugar donde pasará sus vacaciones. Margaret Thatcher fue recibida con gritos por los jóvenes, que llevaban carteles donde se podía leer «Bien-

venida dama de hierro asesina».

Varios carteles se referían al conflicto de las islas Malvinas y otros a la situación política en Irlanda del Norte. Los jóvenes reventaron petardos y gritaron varios insultos, antes de ser dispersados por la Policía.

Venta de armas norteamericanas a Taiwan

Taipeh.— Los Estados Unidos y China publicarán, con toda seguridad antes del 28 de agosto, una declaración común sobre el tema de la venta de armas norteamericanas a Taiwan, según manifestó una fuente bien informada ayer en Taipeh. La

Administración norteamericana, precisa esta misma fuente, notificará al Congreso la semana próxima una ampliación del acuerdo entre el constructor de aviones Northrop y el Ejército del Aire de Taiwan para la producción en común de aviones de combate F 5-S.

Esta notificación será comunicada antes del 28 de agosto, y la declaración común chino-americana sobre la venta de armas debería ser publicada antes de esta fecha. También se ha indicado que las informaciones, según las cuales la declaración chino-americana tomaría forma de un comunicado común, denominado «Sanghai dos», no son necesariamente exactas. Northrop y el Ejército del Aire de Taiwan producen en común el F 5-E desde 1974.



LA CAJA

DOBLA TU SUELDO O PENSION

Al domiciliar tu nómina en LA CAJA, te acoges a estos beneficios:

SORTEO MENSUAL en el que tu nómina se duplica, y AHORA...

Un Seguro de Accidentes GRATIS hasta UN MILLON DE PESETAS.

Infórmate en tu oficina de la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

VEHICULOS PELIGROSOS



Entre los muchos vehículos que pueblan las carreteras durante la temporada estival, se encuentran las grandes cosechadoras que se trasladan de un lugar a otro de nuestra geografía para ayudar en las labores del campo. Estos vehículos por sus características y tamaño suelen ser muy lentos y encontrarse con uno de ellos en una carretera resulta incómodo. Si adelantar a cualquier otro vehículo entraña siempre un peligro, las segadoras exigen mayor cuidado.

LOS CRUCES A EXAMEN

La mayoría de los accidentes de tráfico en la República Federal Alemana se suelen producir en los cruces de las vías urbanas. Para el Doctor Georg Geiser, del Instituto Fraunhof de elaboración de Información de Datos en Karlsruhe, la razón no es otra que el automovilista tiene que elaborar un cúmulo excesivo de información procedente del exterior de forma instantánea y reaccionar con mucha rapidez.

A esta conclusión se llegó después de amplios estudios mi-

diendo la carga mental del hombre a través de las gafas especiales con las que se puede apreciar la amplitud del campo visual del ojo humano. En caso de exceso de información o de peligro, el campo visual del ojo humano se reduce produciéndose el llamado efecto de túnel.

En un simulador de un centro de conexiones se investigó la reacción del hombre ante un exagerado cúmulo de exigencias. Se comprobó que cuando la carga de esas exigencias es excesiva, no se ordenan las circuns-

tancias según su orden de importancia, sino que es la casualidad la que marca el orden de preferencias. Es decir, cuando un conductor tiene que observar a otros vehículos, los peatones, las señales de tráfico, además de los instrumentos del vehículo y reaccionar en un corto espacio de tiempo, se produce una sobrecarga que además de reducir el campo visual trastoca la lógica de las reacciones.

Y este hecho se produce precisamente en los momentos en los que la capacidad de atención debería ser mayor precisamente en los momentos en los que la capacidad de atención debería ser mayor precisamente por las exigencias del tráfico, con lo que es aplicable no sólo a los cruces sino también a otras situaciones conflictivas como exceso de tráfico, caravanas, etc.

El equipo del Doctor Geiser aboga en base a estas experiencias, por una mayor simplificación, si cabe, en las señales de tráfico, según ha podido comprobar existen combinaciones de indicadores y señales en los que el automovilista necesita entre 5 y 6 segundos para leer la información en su totalidad. Por otro lado, la nueva tecnología facilita la simplificación de los cuadros de mando de los automóviles de forma que tengan el mayor número de funciones posibles pero de utilización simple. De hecho, los fabricantes cada vez siguen más esta tendencia en sus nuevos modelos.

Holke se afianza como líder en el campeonato Seat Panda

Gran éxito de participación

Tras el Criterium Rioja, séptima prueba puntuable para el Campeonato Seat Panda, el piloto vasco Holke Modrón se afianza en primera posición de la clasificación general pues aventaja en catorce puntos al catalán José Arque, mientras que a sólo un punto están los madrileños Juan Collín y José Luis G. Marugán.

De cualquier manera, es prematuro adelantar un pronóstico, pues aún quedan por disputarse catorce rallyes, de los cuales dos se encuentran aplazados de fecha.

Del Campeonato Panda, resaltaríamos tres factores realmente interesantes. Por una parte, la alta calidad exhibida por los participantes, y la rigurosidad con que se está llevando a cabo el campeonato, y como consecuencia de esto, el éxito de participación que está teniendo esta fórmula de promoción, llegando normalmente los Pandas a copar hasta una cuarta parte de la inscripción total del rallye. A ello ayuda el hecho de que el Campeonato Panda sea en estos momentos la fórmula más barata de participación dentro del automovilismo deportivo, contando con unos premios sustanciales que permiten a muchos clasificados terminar la temporada con ganancias, algo cada vez más difícil de lograr en esta especialidad, que precisamente los Panda quieren poner al alcance de todos.

Por ello, comprenderemos rápidamente por qué ahora el público que normalmente sigue los rallyes espera dentro del tramo hasta el paso de estos pequeños coches, por lo espectaculares que resultan. Por otro lado una demostración palpable de la cerrada lucha que

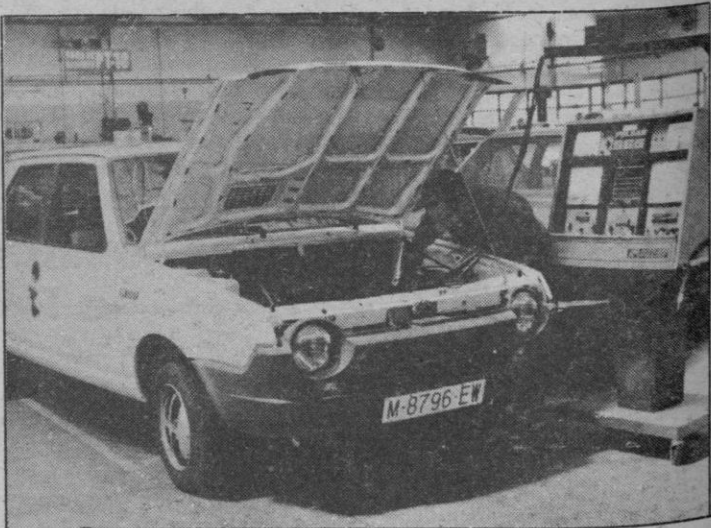


mantienen todos los pilotos reside en el hecho de que, al final de cada rallye, los primeros Pandas clasificados se sitúan por delante de vehículos mucho más potentes.

CLASIFICACIÓN ACTUAL

- 1.º R. Holke Modrón, 40
- 2.º José Arque, 26
- 3.º Juan Collín, 25. José Luis G. Marugán, 25.
- 4.º Andrés Sánchez, 20
- 5.º Marcelino Boy, 17
- 6.º José María Ginés, 15

LA PREPARACION DEL COCHE



Aunque los automóviles modernos necesitan menos horas de mantenimiento y puesta a punto, en el verano y los largos viajes nunca está de más hacer una pequeña revisión de sus partes fundamentales. Pero teniendo en cuenta que el parque automovilístico nacional es uno de los más viejos de Europa, la necesidad de esta revisión y puesta a punto se hace mucho más necesaria. Cambiar el aceite

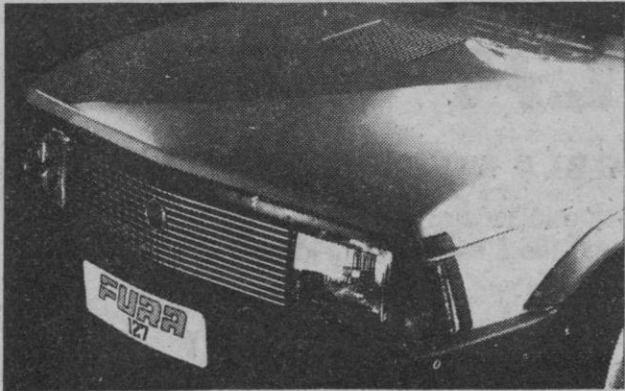
sobre todo si se van hacer muchos kilómetros, comprobar el buen estado de la suspensión, los neumáticos, la dirección y frenos es una forma de asegurar el viaje sin problemas.

Coordina:
AURELIO MARTIN

LOS NUEVOS SEAT

FURA 127

EL PRIMERO DE SU CLASE CON 5 MARCHAS.



Cinco marchas y gasolina normal. Y además a todo lujo. Venga a ver el FURA 127 y asómese a su interior. Encontrará armonía y confort de primera clase. El Fura 127 es un coche dócil, de plena confianza.

FURA 127. ¡Qué bien te portas!

Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**

Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

FABRICA de cordelería y cables eléctricos, necesita

REPRESENTANTE

a comisión para Segovia y provincia

Amplio muestrario e interesantes comisiones

Interesados, dirigirse al Apartado de Correos 40.160, MADRID

CHISTES INOCENTES

PRISA

Ahora le toca el turno a un individuo que, todo sofocado, irrumpe en un restaurante y apenas tomar asiento en la primera mesa que ve, le dice al camarero, que aún no ha tenido tiempo ni de presentarle el menú:

¡Tengo mucha prisa, sírvame un huevo frito precipitadamente.

PROPOSITO DE ENMIENDA

A consecuencia de un error administrativo un preso de Dar-moor había sido retenido 48 horas de más. Antes de liberarle, el director del lugar penitenciario le explicó lo que había sucedido, presentándole excusas.

Entonces, el preso contestó:

—¡Oh!, no tiene importancia. La próxima vez me descuenta esas horas.

CONFUSION

En el tren el revisor se dispone a picar el billete de una viajera, cuando le señala:

—¿Qué pasa, señora? Me entrega un billete para Cádiz y estamos en el tren de Barcelona.

—¿De verdad? —exclama la viajera muy desconcertada—. ¿Pero cómo es posible semejante equivocación en el conductor?

DEFENSA PROPIA

Un malhechor atacó recientemente en Nueva York a una mujer que iba sola, pero no indefensa. De un mordisco le arrancó a su agresor la falange del dedo índice de la mano derecha. El tipo desapareció aullando como un loco.

Pero se la ha encontrado fácilmente merced a sus huellas digitales.

ECONOMIA POLITICA

Hermenegildo sorprende a su amigo Marcelino en plan de estudiar el alfabeto Braille.

—¿Te estás quedando ciego, mi pobre amigo? —le pregunta.

—No, hombre no, —responde Marcelo—. Es para hacer economía de la luz. Lo ha recomendado el ministro.

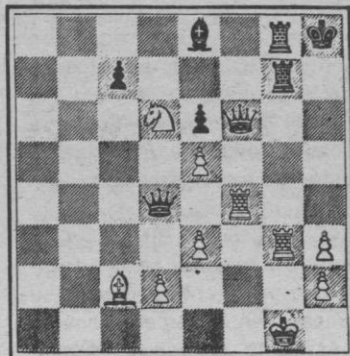
Frases célebres

«¡Ay, mi sacristán de Mendaro!».

Así decía en voz baja D.^a Isabel II cuando la dirigían una arenga larga, aludiendo con estas palabras a que cuando en 1845 visitó las provincias Vascongadas y llegó con su séquito a Mendaro, los vecinos del pueblo acordaron ofrecerle unos bizcochos de los ricos que allí se elaboran. Pero como ningún mendarense se atreviese a presentárselos, hete aquí que el sacristán, algo más impuesto que los feligreses en la castellana fábula, se encargó de tan solemne misión, diciendo a la reina de España: «Reina nuestra: Mendano mejor que esto no tiene. Come estos bizcochos con la madre y hermana, y piénsate que con el corazón damos». Palabras tan terminantes y expresivas es natural que fuesen recordadas ante las peroratas de ministros, autoridades, políticos, palatinos...

Problema de ajedrez

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

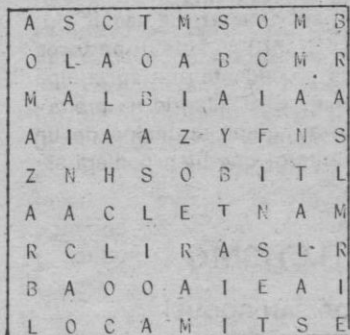
Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D×T+, T×D
2. T8A+, TIC
3. T×T mate

Sopa de letras

Por Montse



Encontrar los nombres de siete clases de ropa hogareña.

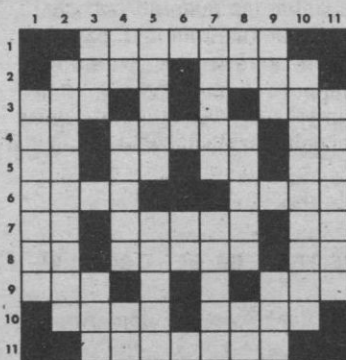
LOS SIETE ERRORES



SOLUCION:

Gota, sombra, admiración, canoa, cactus, pie, montaña.

CRUCIGRAMA



VERTICALES: 1: Período de dos años. 2: Cualquier cosa singular que causa admiración (PI). 3: Apócope de fraile. Claridad. 4: Letra del alfabeto griego. Corto de vista. Repetido y familiar, madre. 5: Demostrativo (PI). Mamífero roedor que pasa el invierno adormecido. 6: Al revés, símbolo del boro. 7: Al revés, escucharle. Cosa inútil, despreciable. 8: Voz para detener a las caballerías. Al revés, caballo de mala traza. Terminación de infinitivo. 9: Del verbo ir. Apócope de fraile. 10: Contradicción entre dos principios racionales. 11: Acción y efecto de comer y beber con exceso.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Delirio furioso. 2: Provecho (PI). Mamífero carnívoro, muy dañino (femenino). 3: Cierta serpiente. Nombre de mujer. 4: Terminación de infinitivo. Movimiento de una muchedumbre, comúnmente contra la autoridad constituida. Consonante repetida. 5: Conjunción latina. Al revés nota musical. Escuché. Terminación de infinitivo. 9: Limpio y puro. Pelo blanco. 7: Preposición inseparable. Cierta metal muy pesado. Antigua lengua de Provenza. 8: Letras de «otro». Municipio de Guipúzcoa. Símbolo químico. Nota musical. Término. Máximo. Moneda italiana. 11: Río español.

VERTICALES: 1: Bienios. 10: Antinomia. 11: Atracción. 8: So. nicor. Ir. 9: Iba. Fra. rón. 6: ob. 7: elrio. Maula. Ro. Miope. Ma. 5: Estos. Li. 2: Portentos. 3: Fra. Luz. 4: VERTICALES: 1: Bienios. 11: Zancara. 9: Sol. Fin. 10: Sumo. Lira. Piomo. Cc. 8: Ot. Eibar. No. IS. Ol. Ir. 6: Neto. Cana. 7: In. Ana. 4: Ir. Motín. TT. 5: Et. nesl. 2: Pros. Loba. 3: Boa. **HORIZONTALES:** 1: Fre-

UMOR SIN ACHE

2 NOTICIAS SEMANTICAS DE LA SEMANA

1. A ROSON NO LE GUSTA LA PALABRA «NEGOCIACION» (Navalcarnero, 8).— De fuentes bien informadas se ha llegado a tener la certeza de que el ministro del Interior, Don Juan José Rosón, aborrece la palabra «negociación», sobre todo y fundamentalmente cuando se la relaciona con la palabra ETA. «En casa —ha manifestado amablemente a los informadores la señora de Rosón— nunca le decimos la palabra «negociación», para no disgustarle. El prefiere la palabra «bicicleta», por ejemplo». También se ha sabido que las bicicletas entre el Gobierno y la Eta van muy adelantadas.

2. A BEGUIN NO LE GUSTA LA PALABRA «GENOCIDIO» (Tel Aviv-22).— El primer ministro israelí Menahem Beguín —según expertos en asuntos de Oriente Medio— se siente muy contrariado cuando alguien de su alrededor pronuncia la palabra «genocidio», siempre y cuando el tema de la conversación se refiera al problema del pueblo palestino. Beguín en vez de «genocidio» prefiere decir «Pepe», pero la verdad es que esta palabra no pega nada dicha en el idioma de los sabras. Es tal su indignación que incluso llega a matar a muchos fedayines cuando le insisten sobre el tema. «Nosotros no somos agresores» —ha manifestado a varias agencias el primer ministro—. Nosotros no tenemos la culpa de que cuando disparamos las bombas de fragmentación y de fósforo, la gente se empeñe en ponerse cerca, y se quemé».

También ha adelantado que, puesto que son el pueblo elegido, van a elegir cada vez las bombas más gordas.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

FRUTOS DE FRUTOS



FUTBOL

CUADRANGULAR EN SAN ILDEFONSO

Esta tarde, a las seis y media, comienzan a disputarse en el Campo de El Hospital de San Ildefonso, los encuentros del torneo cuadrangular de fútbol «Fiestas de San Luis». El primer partido lo disputan Arévalo e Hijos y el At. Alcobendas. Mañana a la misma hora jugarán el Cercedilla y el C.D. La Granja. En principio sale como favorito el equipo local y que pudiera ser quien el próximo día 22 —fecha señalada para la

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

Trofeo «Fiestas de San Luis» de fútbol en La Granja.--Los tercera del grupo VII.--Carrera popular en San Millán.--Carbonero-Hucha en balonmano.--Gimnástica Segoviana-Zamora, mañana a las siete

no hay medios económicos... Aunque Isaac Sastre continúe ofreciendo planes de entrenamiento a los atletas de forma totalmente desinteresada.

BALONMANO

SE JUEGA EN NAVALMANZANO

Para el día 22 del actual se ha organizado en la localidad de

es buena «piedra de toque» para ver algunas «caras nuevas» en el equipo gimnástico. Y al aficionado hay que comenzar en-



En La Granja, pocos cambios



Plantilla del R. Avila el día de su presentación

menzado la temporada con triunfos, venciendo al Toledo y en el trofeo de Las Navas. Sin duda el conjunto «rojillo» será —como siempre— un excelente equipo de tercera división.

final—, se llevara su propio trofeo.

Y ya que hablamos del club granjeño señalemos que su plantilla para la actual campaña ha cambiado muy poco de la anterior. Se incorporan —tras una temporada en el Acueducto—, Rafa y Miguel; volviendo de nuevo el delantero centro Jesús, que ha cumplido su servicio militar. Han causado baja Yepes, Luciano, Cerezo, J. Antonio y Calvillo, pasando al primer equipo dos jugadores juveniles, cuestión que, dentro de la promoción que del fútbol realiza el club, viene siendo normal en las últimas temporadas. Continúa como entrenador Mario Marcos, y la temporada se inicia con la misma ilusión de siempre. Suerte.

tusiasmandole con triunfos. No se puede ir siempre a probar. El encuentro es atractivo porque los visitantes cuentan con casi la misma plantilla del pasado año en el que tan excelente campaña protagonizaron. Son profesionales del fútbol y los azulgrana tienen que demostrar que la tercera no les viene «grande».

LOS TERCERA DEL GRUPO VII

El Real Avila ha comenzado su campaña con un equipo renovado en muchos de sus jugadores. Hubo también cambio de presidente y hasta de entrenador: Ahora es Antonio Seseña, del que se habló para entrenar a la G. Segoviana. Son jugadores nuevos en la presente campaña, Arganda y Balmori (At. Madrileño); Alcázar (Talavera), Argenta (San Fernando), Becerra, Calles y Galo (Parla), Planchuelo (Urbis) y Muñoz de la «resi». El club abulense —como ya es costumbre en ellos— han co-

G. SEGOVIANA-ZAMORA C.F., a las 7, en La Albuera

Es un partido «serio» dentro de la pretemporada. El Zamora

ATLETICO DE PINTO.—Con cambio de entrenador y también de presidente comienza su campaña en la tercera división el At. Pinto. El que en la temporada anterior fuera entrenador del Villaverde, Juan Calvo, dirige ahora al once madrileño, del cual causaron baja en su plantilla jugadores como Ruvalcaba (Carabanchel), Miguel Angel y Valiente (Parla), Pedro (Móstoles), Esteban (Conquense), Ayuso (Arganda), Santos (Vallecas) y Chencho. Muchas altas hubo también: Souto, Rocio y Michel (Criptanense); José Luis y Alonso (R. Vallecano), Rafa y Ferrer (Aviación), Heredia (Aranjuez), Alvaro (Móstoles), Bobby (Villaverde), Alonso (Ocaña), Lamas II (At. Madrileño) y seis jugadores más procedentes de su equipo juvenil. El R. Madrid ha prometido al equipo la cesión de un delantero, que bien pudiera ser Cruz.

dará la salida a los participantes en la carrera popular que se ha organizado en el barrio de San Millán con motivo de las fiestas en honor de San Roque. El recorrido será, Plaza del Dr. Gila, Santo Domingo, Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Santo Tomás, Gobernador Fernández Jiménez, Fernández Ladreda al punto de partida, circuito al que se le darán dos vueltas. Pueden participar todos cuantos lo deseen.

Navalmanzano un encuentro de balonmano que va a enfrentar a los equipos C.D. Carbonero y C.P. Hucha. El trofeo en litigio ha sido donado por la Discoteca 5.ª Galaxia y se jugará en las pistas municipales de aquella localidad.

ASAMBLEA INCOMPLETA

Reunióse ayer por la tarde en las dependencias de la Casa del Deporte la Asamblea de la Federación Provincial de Atletismo. La reunión se preveía larga, pues los temas a debatir eran —y son—, importantes dentro del campo provincial del atletismo. Sin embargo todo quedó pendiente. La «sinfonía» quedó «incompleta». A la hora del cierre del local los reunidos no habían podido llegar a un acuerdo sobre uno de los puntos más importantes de la reunión y dejaron el tema para la próxima semana. Se intentará entonces debatir en «profundidad» la solución del entrenador. Cuestión que no parece fácil. Pero que es tema urgente, ya que ahora la Federación no cuenta con entrenador alguno. Y como

BALONCESTO

SE COMIENZA

El Imperio tenía la idea —y creemos que seguirá con ella— de comenzar los entrenamientos de cara a la presente temporada, a partir de mañana. De momento todo será a nivel físico, ya que los jugadores han tenido un prolongado descanso. Uno de los que faltará a la cita será Peñas, que ha marchado a Inglaterra durante quince días. Por lo que hemos podido averiguar el Imperio continuará jugando en el grupo en que lo ha venido haciendo en temporadas anteriores. «Lo» de Madrid continúa siendo un «coto cerrado».

J. M.ª

ATLETISMO

¡POR SAN ROQUE!

A las nueve de la mañana se

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



El Zamora será algo más que un entrenamiento



Mañana popular por San Millán

En el tema de las deudas

La AFE pide la intervención del ministro de Trabajo

Madrid.—La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) ha solicitado, por escrito, la intervención del ministro de Trabajo, a fin de llegar a una solución en los diversos problemas que tiene planteados con el Comité de Fútbol Profesional, el principal de los cuales es el pago de las deudas pendientes a los jugadores, según comunicó el coordinador general de la Asociación, José López. El texto de la carta al señor Rodríguez Miranda es el siguiente:

«Excelentísimo señor: habiendo tenido conocimiento de sus declaraciones en distintos informativos, en relación con el «affaire» de los acuerdos firmados entre esta Asociación y el Comité de Fútbol Profesional, de la Real Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia del director general de Trabajo, don Fernando So-moza, con fecha de 27 de julio del presente año, pasamos a exponerle la situación en el día de hoy.

Como usted bien sabe, el mencionado acuerdo surgía del total incumplimiento de aquel otro firmado el día 15 de abril, hecho éste que queda perfectamente recogido en el texto del último antes citado, y con el que se extendía dicho plazo hasta el día 20 del presente mes; pues bien, la realidad viene a demostrar, una vez más, que aquel Comité no respeta, en absoluto, lo pactado, ya que no nos consta de manera fehaciente alguna que se haya cumplido ninguno de los puntos objeto de aquellos pactos.»

Jesús Hermida, doctor «honoris causa» por la Universidad mejicana de Guadalajara

Guadalajara (México).—En la Universidad de Guadalajara (México) se celebró el acto solemne de investidura como doctor «honoris causa» del secretario de Estado español para el Deporte, Jesús Hermida. El acto estuvo presidido por el rector de la Universidad, quien, en representación del claustro universitario, manifestó que le había sido otorgada esta distinción a Jesús Hermida por sus «méritos relevantes al servicio de la cultura y del deporte».

En el transcurso de este acto, el secretario de Estado para el Deporte expuso las líneas generales de su tesis doctoral, que trata de las relaciones entre el deporte, la cultura, la política y el derecho.

En su intervención, el nuevo doctor destacó la importancia del deporte, que en ocasiones lo lleva a convertirse en un fenómeno estrictamente político, Jesús Hermida hizo referencia a la consideración del deporte como hecho social, como organización y como educación, ciencia y objeto de investigación. Hizo también referencia a la actitud de la sociedad política ante el deporte y citó, como móviles que justifican la intervención de los grupos políticos en el deporte, la salvaguarda del orden público, un deseo de mejorar la condición física de la población y la afirmación del prestigio nacional.

Hoy comienza el triangular de atletismo

España, Italia y Portugal, con equipos mermados

Madrid.—Hoy dará comienzo en el estadio Balaídos de Vigo el triangular latino de atletismo entre las selecciones de España, Italia y Portugal. Este encuentro internacional no augura buenas perspectivas, ya que la presencia de italianos y portugueses está un tanto devaluada; aquéllos, por presentar una selección demasiado joven, y éstos, por participar sin sus dos principales figuras, Mamede y Carlos Lopes.

Respecto de nuestra selección hay que decir que, en general, no le conviene este encuentro, por cuanto que les rompe su ritmo de preparación de cara a los Campeonatos de Europa en Atenas. Ante esta perspectiva, lo único de interés es la lista que Carlos Gil, director técnico nacional, propondrá al término de la confrontación internacional, en la cual estarán integrados los atletas españoles que definitivamente actuarán en Atenas y que, en principio, no serán muchos más de veinte.

El equipo español seleccionado para este triangular es el siguiente: Heras, Martínez, Prado y Rispa (100, 200 y 4 por 100); Benjamín González y Hornillos (400); Trabado y Vera (800); Abascal y Lindoso (1.500); Cerrada y Campos (5.000); Esparcia y Layos (10.000); Moracho y Sala (110 m.v.); Valero y Ruiz Santos (400 m.v.); Domingo Ramón y Sánchez Vargas (3.000 obstáculos); Cabrejas y Moral (altura); Corgos y Miran-da (longitud); Ruiz y Oriol (pér-

Fórmula 1

Piquet, mejor tiempo en el entrenamiento del G. P. de Austria

Zeltweg (Austria).—Nelson Piquet, de Brasil, con Brabham, ha hecho el mejor tiempo en la primera sesión de entrenamientos del Gran Premio de Austria, valedero para el Campeonato del Mundo de Automovilismo de Fórmula 1.

Piquet ha invertido 1-27-612, a una media de 244,177 kilómetros por hora.

LOTUS CON MOTOR RENAULT

Zeltweg (Austria).—Lotus concurrirá la próxima temporada al Campeonato del Mundo de Fórmula 1 de automovilismo portando en su chasis los motores Renault Gordini V-6 1500 Turbo si cristalizan las conversaciones que tienen lugar aquí.

Lotus cuenta en su haber con seis títulos mundiales de constructores (1963, 65, 68, 70, 72 y 78) y 71 victorias en Grandes Premios. Es, además, la escudería que ostenta el récord de triunfos en una sola temporada: ocho, justo en la de 1978, cuando se proclamó campeón del mundo el italo-norteamericano Mario Andretti.

MASS ABANDONA LA F-1

Jochen Mass, afectado por el accidente que sufrió en el Gran Premio de Francia en julio pasado, en el circuito de Castellet, ha manifestado su intención de abandonar la Fórmula 1.

Nieto no correrá en Finlandia

Imatra (Finlandia).—El once veces campeón mundial de motociclismo, Angel Nieto, será el gran ausente del Gran Premio de Finlandia, que se disputará el domingo.

Nieto no necesita competir en el peligroso circuito finlandés, pues tiene asegurado su título en 125 c.c. y ha preferido no ir.

Noticias de caza en la región castellano-leonesa

RIQUEZA CINEGETICA PARA BURGOS

La Granja Cinegética del ICONA instalada en Chinchilla (Albacete), dedicada exclusivamente a la producción de la especie perdiz roja, dentro de su programa de repoblación para el presente año, destina mil ejemplares a los cotos sociales de Burgos («Peral de Arlanza» y «Villafruela»). Esta es la mayor distribución de las concedidas a otros cotos sociales nacionales, con un total de 3.100 para ocho cotos, incluidos los burgaleses. Esta provincia se verá favorecida cuando el segundo domingo de octubre comience la temporada de caza menor en general.

AFLUENCIA A LOS PINARES

Ante la constante llegada de visitantes a los pinares situados en la zona noroccidental de la provincia de Soria, especialmente a las instalaciones de adecuación recreativa, la Jefatura del ICONA recuerda a todos el peligro de incendio que en esta época puede ocasionar el no cumplimiento de las mínimas normas que deben observarse al visitar los montes y, en consecuencia, pide a todos los visitantes la mayor colaboración con el personal forestal y el cumplimiento de las instrucciones difundidas al efecto.

SUELTA DE REBECOS

En el Gran Parque Natural de

Los Ancares Leoneses, después de haber permanecido unos días en el fuerte-enfermería instalado por el ICONA; se efectuó la suelta de varios ejemplares de rebecos; todos ellos de calidad extraordinaria y que servirán para enriquecer la fauna de aquella tradicional región leonesa. En el lugar que dejan los liberados del fuerte-enfermería han sido introducidos otros ejemplares para su estudio y adaptación al medio, prosiguiendo la campaña de repoblación en Los Ancares.

NUEVO CAMPAMENTO JUVENIL

En el lugar conocido por Puente de los Riveros (Ávila) ha sido inaugurado con pleno éxito el campamento juvenil «San Francisco», construido por la Jefatura Provincial del ICONA y por cuyo lugar pasan en periodos de quince días diversos grupos de jóvenes, disfrutando así de unas vacaciones extraordinarias, al mismo tiempo que adquieren conocimientos básicos sobre la Naturaleza. Este campamento de «San Francisco de Asís» se encuentra situado a siete kilómetros de Candeleda, desde donde se divisa una bonita panorámica hacia el norte, contemplando la célebre Garganta de Chilla y, al fondo, la plaza del Moro Almanzor. Consta de seis chozas de madera, tres comedores al aire libre y dispone de un edificio donde está ubicada la cocina, más otros departamentos dedicados

Tenis

Higuera perdió en Carlsbad ante Sadri

Carlsbad (EE.UU.).—El español José Higuera, cabeza de serie número tres, fue derrotado por el norteamericano John Sadri, por 7-6 y 6-1, en los cuartos de final del torneo clásico de California, dotado con 300.000 dólares. Sadri, por tanto, se enfrentará en semifinales al australiano Kim Warwick o al norteamericano Roscoe Tanner. En otro encuentro, el sudafricano Johan Kriek venció al estadounidense Brian Teacher por 6-4, 4-6 y 6-1, y se enfrentará en la otra semifinal al argentino Guillermo Vilas o al húngaro Balasz Taroczy.

En el otro torneo de tenis más importante jugado en la actualidad, el de Toronto, surgió la sorpresa en la tercera jornada, al vencer el modesto jugador israelita Shlomo Glickstein a la joven revelación sueca Mats Wilander por 6-7, 7-6 y 6-4. También correspondiente a la tercera ronda destaca la victoria del norteamericano Vitas Gerulaitis sobre el sueco Stefan Simonsson por 6-2 y 6-1. Otros resultados fueron los siguientes: J. McEnroe (EE.UU.) batió a G. Michibata (Canadá) por 6-3 y 7-6; J. Connors (EE.UU.) a R. Krishnan (India) por 7-5 y 6-0; I. Lendl (Checoslovaquia) a T. Gullickson (EE.UU.) por 6-4 y 7-6.

a los almacenes. Las excelentes condiciones climatológicas del lugar, la belleza del panorama y la riqueza en su flora y en su fauna, están siendo disfrutadas por los jóvenes que allí acuden en los diferentes turnos previamente programados.

LA MEDIA VEDA REGIONAL

Desde el pasado domingo, día 8, está abierta la media veda para la caza de codorniz, tórtola, paloma torcaz, urraca, grujilla y corneja, en las provincias de Valladolid y Segovia, y desde mañana domingo, día 15, en la zona sur de la provincia de Burgos, siendo límite de zona el trazado de las carreteras 234 (Sagunto-Burgos) y 120 (Logroño-Vigo).

COTOS PRIVADOS

Un total de 4.542 cotos privados existen en la región castellano-leonesa, frente a los 25.598 de toda España, destacando Cáceres con 1.743 en el plano nacional y Salamanca en el regional, con 884.

En cuanto a Valladolid, con una superficie total de 814.961 hectáreas, los 399 cotos privados ocupan el 94 por 100 de la superficie total vallisoletana. El seis por ciento restante (unas 48.898 Has.) es el que disponen los desafortunados cazadores que actúan por libre, terreno situado entre pinares al sur de la provincia, incluida la parte proporcional de carreteras y líneas férreas.

SE NECESITA

Auxiliar administrativo

Empresa radicada en Segovia
Se exige experiencia, servicio militar cumplido

Dirigir correspondencia al Apartado n.º 90
(Ref. 21968), Segovia

ELLOS SON NOTICIA



Andrew «mister B» Tegerides se fuma un estupendo puro mientras su esposa muestra el boleto que le ha significado ganar cinco millones de dólares (unos 575 millones de pesetas), en la lotería de Nueva York. El señor Tegerides, cincuenta y un años, es el dueño de un restaurante de origen griego y declaró a los periodistas que al conocer que había resultado premiado con tan elevada suma se bailó una danza helena de alegría.

Soledad Muñoz Rodríguez, natural de la localidad cordobesa de Lucena, ha fallecido en el Hospital General de Córdoba «La abuela de Córdoba». Estaba ingresada, desde hacía 32 años en la residencia municipal de ancianos «Madre de Dios y San Rafael», de esta ciudad, donde jamás había sido visitada por nadie, ya que no tenía familia. Aunque sufría un cáncer nasal, el fallecimiento le ha sobrevenido a causa de una trombosis cerebral.

Javier Suárez hijo del expresidente del Gobierno, ha pasado una revisión médica en Granada con el doctor que le atendió de las heridas sufridas en el accidente de tráfico ocurrido hace unas semanas en la localidad granadina de Albolote. El hijo del duque de Suárez, que llegó a Granada procedente de Torremolinos, donde pasa unos días de vacaciones, se encuentra muy repuesto de sus heridas, según ha informado el médico que le asiste, aunque por la lesión que sufrió en la mandíbula no puede aún masticar. Javier Suárez Illana se alimenta con una dieta líquida básicamente compuesta de leche, zumos y gazpacho andaluz.

Plácido Domingo cantará probablemente «Tosca» de Puccini, en la XX temporada de ópera de Madrid. Organizado y patrocinado por «Los Amigos de la Opera de Madrid» y la «Fundación Nacional de Arte Lírico». «Los Amigos de la Opera de Madrid» que preside Angel Vegas, y la «Fundación Nacional de Arte Lírico» está tratando de organizar una representación de ópera, al final de la temporada oficial, para conmemorar su XX aniversario. Para ello se ha puesto en contacto con el tenor Plácido Domingo quien al parecer, está dispuesto a intervenir en esta función conmemorativa.

Mayte entregará sus premios taurinos de la Feria de San Isidro de 1981 el 21 de septiembre próximo. Es costumbre que estos galardones se distribuyan en mayo, pero este año no ha sido así, y llegó a creerse que no se iban a entregar más. No será así, porque a los premios de toros y de teatro de tanto prestigio habrá de agregar un tercero, con la denominación de Hostal Mayte, que organizará Luis, hijo de Mayte, destinado en un principio para reporteros gráficos y literarios. El primero se concedería antes de finalizar el año.

Efemérides

- 1501 Cristóbal Colón, en su cuarto y último viaje, desembarcó en Cabo Honduras y, se cree que fue él quien dio nombre al país por la profundidad del mar que encontró cerca de la costa.
- 1598 Se inaugura en Sevilla la casa Lonja que, en el transcurso de los años habría de convertirse en Archivo General de Indias.
- 1808 Los franceses levantan el primer sitio de Zaragoza.
- 1847 El rey Luis I de Baviera expide un decreto concediendo la ciudadanía a la famosa bailarina y aventurera Lola Montes.
- 1867 Nace John Galsworthy, dramaturgo y novelista inglés, premio Nobel de Literatura en 1932.
- 1914 Japón declara la guerra a Alemania.
- 1945 Japón acepta la paz incondicional que le fue impuesta por los aliados.
- 1949 Primeras elecciones generales en la República Federal Alemana. Obtuvieron la victoria los demócratas cristianos.

«Estoy en crisis», última película de Fernando Colomo, representará a España en Venecia

Madrid.— «Estoy en crisis», última película del director Fernando Colomo, representará a España en la sección competitiva del festival de cine de Venecia, que comienza el próximo 28 de agosto en esta ciudad, hasta el 8 de septiembre.

Fernando Colomo dirigió en 1977 «Tigres de Papel», en 1978 «¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?» y en 1980 «La mano negra».

Su nueva película narra el conflicto interior de un director de una agencia de publicidad, Bernabé, —interpretado por José Sacristán—, que busca el éxito social por medio de su propio engaño y evasión, hasta entrar en una fuerte crisis.

En los papeles de los personajes que le rodean, con los que se relaciona de manera interesada y dominante para esconder su verdadera confusión, trabajan, entre otros, Cristina Marsillao, Mercedes Sampietro, Marta entre otros, Cristina Marsillac, Fernández-Muro y Fernando Vivanco.

Más de 20 países en la XIX Edición de la Muestra Cinematográfica del Atlántico

La XIV edición de la Muestra Cinematográfica del Atlántico, que se celebrará en Cádiz del 1 al 15 de septiembre, patrocinada por la Diputación Provincial con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad y el cine-club universitario, ofrecerá este año unas 60 películas procedentes de más de 20 países.

En la sección oficial, a concurso, se exhibirán, entre otras, las películas «Pablo Picasso, pintor», de Frederic Rossif (España), «El caballo del orgullo», de Chabrol (Francia), «Fundido en negro», de Zimmerman (USA), «Breaking glass», de Brian Gibson (Inglaterra), «Lluvias de verano», de Carlos Dieges (Brasil), «Guardafronteras», de Octavio Cortázar (Cuba), «Encuentro en el Atlántico», de Jerzy Kawalerowicz (Polonia) y «Mephisto», de Istvan Szabo (Hungría).

Competirán también producciones de Checoslovaquia, Bulgaria, Yugoslavia, Rumanía, Austria, Méjico, China, Japón y la URSS. Pendientes de confirmación para participar en este apartado se encuentran asimismo

mo cintas de Argentina, Kuwait, Palestina, Egipto y Portugal.

Las otras secciones en que se dividirá el certamen son: la informativa —con obras no incluidas en la anterior por razones de sus fechas de producción—, el panorama de arte y ensayo —con filmes de Tanner, Kazan, Von Trotta, Wajda, Fassbinder, Visconti, Rohmer, Huston, Rosi, y Jean Renoir, entre otros—, una retrospectiva —dedicada a Fassbinder—; otra especial —con una panorámica del cine japonés—, y por último una sección dedicada al cine infantil y juvenil, que junto con la anterior tendrá carácter gratuito.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59



50

ANIVERSARIO de la concesión RENAULT en SEGOVIA

A París gratis con RENAULT

Para celebrar nuestro «50 aniversario» sorteamos **3 viajes a París** para dos personas

entre los poseedores de vehículos **RENAULT** que residan en nuestra provincia o le hayan adquirido en la misma

Solicite el impreso para participar en este sorteo en:

- | | |
|--|---|
| BOCEGUILLAS
José María Aladro. Ctra. Madrid-Irún, Km. 117 | NAVA DE LA ASUNCION
Juan García Muñoz. Luis Fernández, 9 |
| CANTALEJO
Mauricio Fresneda García. Ctra. Segovia-Aranda | SEGOVIA
Emaysa. Ladreda, 33
Emaysa. Polígono Industrial. Peñalara, 2 |
| CARBONERO EL MAYOR
Santiago García de Pablos. Ctra. Segovia-Valladolid | VILLACASTIN
Justo Martín Gilarranz. Carretera N-VI, Km. 82 |
| CUELLAR
Pablo García Soria. Ctra. Arévalo, 12 | |

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE necesita piso en alquiler sin muebles, seminuevo, calefacción. Interesados: Teléfono 426648.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 421833.

COMPRAS

COMPRARIA casa vieja en algún pueblo de la provincia. Dirigirse a José Cortés Ródenas en c/ Larga, n.º 1. El Oso, Avila.

TRABAJO

SE necesita empleada hogar interna, para Madrid. Buen sueldo. 91-8591055.

SE necesita viajante cumplido servicio militar para venta de maquinaria. Teléfonos 36 y 37, Sacramento.

NECESITO pastor. Interesados llamar teléfono 164297, Fuentes de Cuéllar.

SE necesitan dos matarifes entendidos en carnes, indispensable carnet de conducir. Informes. Travesía José Antonio, 5. Teléf. 420628. Ref. 22.000.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO vaca del tercero abocada. Félix Aparicio, Abades.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Magnífico terreno 30.000 metros zona urbanizable, carretera La Granja.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

IVECO. N-1390 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

VENDO Dumper tamaño grande. Luis Reques, Otero de Herreros.

VENTAS

VENDO piso viejo, céntrico. Teléfono 428382.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

VENDO incubadora adaptada para perdiz y codorniz. Teléf. 415815.

VENDO piso económico, José Zorrilla. 3 dormitorios, salón comedor, 2 servicios. Teléfono 429888.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréscos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

SE vende máquina de arrancar patatas de dos surcos. Juan García Valle. Mozoncillo, teléfono 88.

VENDO piso en Valladolid, plaza Circular. Muy soleado, exterior, magníficas vistas. Teléfono 426585.

VENDO piso en Segovia o cambio en Madrid. 521003.

ATICO se vende, próximo Trinidad. Salón, dos dormitorios, terraza. Teléfono 415107.

VENDO casa o cambio por finca situada cerca Segovia. Teléfono 422782.

VENDO muebles en buen uso. Teléfono 422782.

Empresa Internacional de Alimentación y líder con sus fabricados, solicita UN PROFESIONAL DE LA VENTA para SEGOVIA y AVILA

SE VALORARA:

- Cultura a nivel de Bachiller Superior.
- Experiencias en ventas, especialmente de productos de gran consumo.
- Conocimiento de la zona de ventas solicitada.
- Disponibilidad de vehículo propio.

IMPRESINDIBLE:

- Carnet de conducir.
- Servicio militar cumplido.
- Referencias.
- Dedicación total.
- Residencia en la zona a ocupar.

SE OFRECE:

- Incorporación en plantilla desde el primer día.
- Alta en la Seguridad Social.
- Interesantes percepciones en sueldo y objetivos, en consonancia a la valía del candidato.
- Otras percepciones.
- 30 días de vacaciones.

Interesados escribir al APARTADO DE CORREOS N.º 50.169 de Madrid, enviando curriculum vitae en carta manuscrita y una fotografía de tamaño carnet. Se garantiza absoluta reserva. (Ref. 22082)

Ya tengo padrino.
Ya no pasaré hambre.
Y podré ir a la escuela en vez de trabajar todo el día.



Pero esto no es todo. Sakri Bai y su familia podrán disponer además de:

- Agua potable
- Irrigación, semillas, etc.
- Herramientas
- Asistencia médica
- Instrucción

Todo esto les permitirá escapar del hambre, la enfermedad y la miseria, y todo ello lo harán posible con su propio esfuerzo. Sólo necesitan el primer impulso.

Nuestro sistema permite que el donante conozca exactamente a dónde va su dinero y los progresos obtenidos con él. Incluso puede ponerse en contacto con los beneficiarios (por carta o personalmente).

Envíe el cupón adjunto y le explicaremos cómo - apadrinando a un niño o de otra manera - un poco de su dinero puede significar lo que de más valioso existe: la vida humana.

Ayuda en Acción
Caracas 21 Madrid 4
Tel. 4100759

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Tel. _____

SUCESOS

EN ESPAÑA

DETENIDO UN BARCELONES QUE REGALABA PEQUEÑAS DOSIS DE HACHIS COMO «PROPAGANDA»

Santa Cruz de Tenerife. — La Policía ha detenido en la capital tinerfeña a Francisco Gil Siruela, de 33 años, natural y vecino de Barcelona, que regalaba pequeñas dosis de hachís como «propaganda» de la sustancia que luego pretendía vender en mayores cantidades.

La Policía ha descubierto en una habitación del hostel en que se hospedaba, unos 745 gramos de hachís que pueden alcanzar en el mercado negro un valor de 150.000 pesetas. Se ha podido averiguar que Siruela había regalado ya unos 30 gramos como «propaganda».

El detenido ha declarado que había llegado de Barcelona, donde compró la droga, con la intención de venderla en las Islas Canarias ya que pensaba que podría sacar el doble, al menos, de lo que le darían en otro lugar de España. - Efe.

SUICIDIO DE UN RECLUSO EN LA PRISION DE VALENCIA

Valencia. — Un recluso de la prisión de Valencia se quitó la vida el pasado martes al colgarse con el cinturón del pantalón y una manta de los barrotes de la ventana de su celda.

El suicidio fue conocido poco después de ocurrir, cuando los funcionarios abrieron la celda a la hora del paseo de media tarde.

El recluso se llamaba José Mejías Ramos, y tenían veintinueve años. Se daba la circunstancia de que iba a ser padre por primera vez en estos días, pues su compañera está a punto de dar a luz. Mejías había llegado a la prisión de Valencia después de un largo periplo por diversos centros penitenciarios españoles conocidos por su dureza con la población reclusa. Cumplía una larga condena por delito de atraco y tenía pendientes de resolución otras causas delictivas.

UN NIÑO DE 13 AÑOS DETENIDO POR ASALTAR A VARIAS MUJERES

Un niño de trece años ha sido detenido por la policía de Valencia, como presunto autor de atracos a cuatro mujeres, según informan fuentes de la Jefatura Superior de Policía de esta ciudad.

El muchacho fue detenido por una dotación del 091, después de que los agentes advirtieran que una mujer estaba siendo objeto de un asalto por un niño, que la amenazaba con una navaja. Interceptado por los funcionarios, el niño explicó que se acercaba a sus víctimas y

les pedía un duro, y si éstas cogían su monedero para atenderle, entonces, sacaba una navaja y se quedaba con todo el dinero.

2.076 MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO DURANTE LOS SIETE PRIMEROS MESES DEL AÑO

Durante los siete primeros meses del año se produjeron 1.761 accidentes de tráfico mortales, con un total de 2.076 muertos, según informó ayer la Dirección General de Tráfico.

En el mismo período de 1981 hubo 1987 accidentes mortales que originaron un saldo de 2.377 muertos, lo que ha supuesto una disminución de 226 accidentes menos y 301 muertos. «La Dirección General de Tráfico —señala la nota—, al tiempo que agradece la mejora en el comportamiento vial de los conductores de vehículos y demás usuarios de las vías públicas, hace un nuevo llamamiento a todos ellos para que cumplan con la máxima atención las normas de circulación, para de este modo continuar en la línea descendente del número de accidentes de tráfico y de sus consecuencias». La Dirección General adoptará las medidas necesarias para la «operación retorno» del final de las vacaciones de agosto, fechas en que se intensifica notablemente el tráfico, en todas las carreteras españolas, con el consiguiente aumento de posibilidad de accidentes.

EN EL EXTRANJERO

14 MUERTOS EN UN ASALTO A UN TREN EN MOZAMBIQUE

Lisboa. — Un grupo de guerrilleros antiguubernamentales mató a 14 personas e hirió a otras 50 en el asalto a un tren en la región central de Mozambique.

Según informa la prensa de Maputo, el ataque ocurrió en la noche del martes contra el convoy mixto de pasajeros y mercancías, entre las localidades de Semacueze y Savane, en la provincia central de Sofala.

DOS EJECUCIONES EN TURQUIA

Ankara. — Dos hombres han sido ejecutados esta madrugada en Turquía. Se trata de Bulent Orkan, de 25 años, terrorista de ultraderecha, que había sido condenado a muerte como autor del atentado perpetrado en 1979 contra una cafetería de Ankara, en el que murieron siete personas y resultaron heridas once. El segundo ejecutado, Veli Ocar, de 36 era un delincuente común, condenado a muerte por el asesinato de un hermano.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Atentar contra el medio ambiente será delito

Madrid.—«Las acciones contra el medio ambiente podrán tipificarse como delito y aún en el caso de que no se haya cometido tal, los responsables estarán obligados a reparar el daño causado», ha manifestado el subsecretario de Ordenación Territorial y Medio Ambiente, Santiago Arauz de Robles, en unas declaraciones que publica esta mañana el diario madrileño «Ya».

Tribunal Supremo La mujer puede trabajar en el campo

Madrid.—La sala tercera del Tribunal Supremo ha dictado sentencia por la que declara que la mujer puede realizar trabajos agrícolas.

La Delegación Provincial de Trabajo de Zaragoza requirió el 3 de marzo de 1979 a la empresa agraria «Angel Luengo Martínez» —ubicada en la finca Santa Inés, del término de Torres de Berrellen— para que se abstuviese de emplear personal femenino en funciones laborales que se efectúen en los campos.

Esta decisión se apoyaba en una supuesta onerosidad de este tipo de trabajo y en supuesta costumbre de la zona de no contratar mujeres para estos cometidos.—Efe

Malvinas: Contactos anglo-argentinos

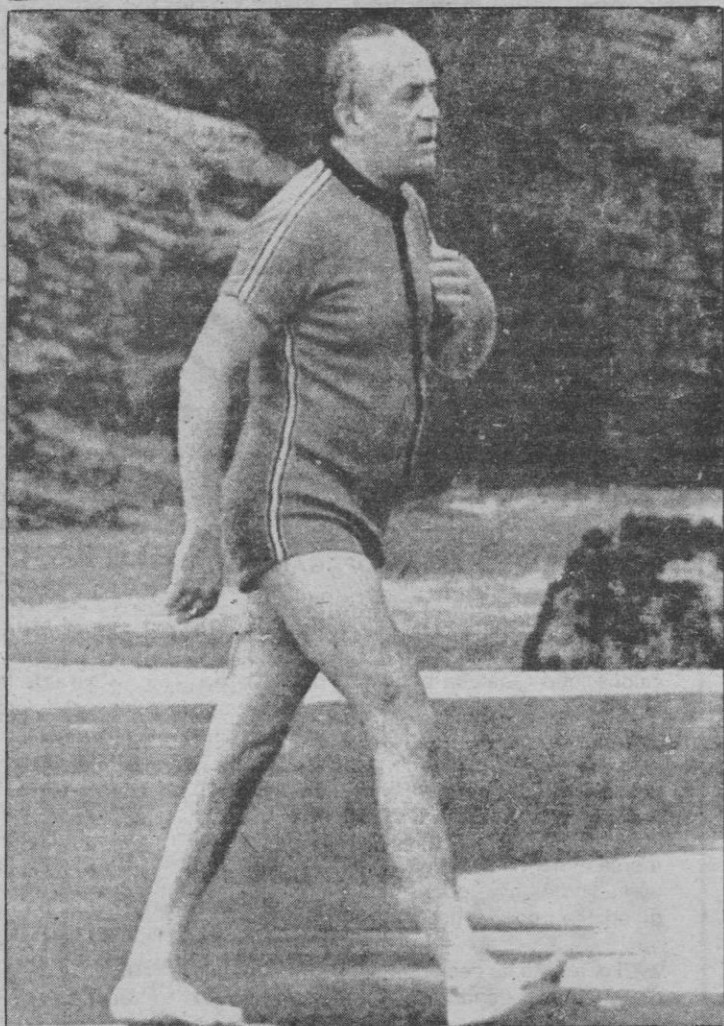
Bahía Blanca (Argentina).—Representantes de Argentina y diplomáticos de Gran Bretaña podrían reunirse próximamente en un territorio considerado «neutral» para considerar la situación existente entre ambos países tras la guerra de las Malvinas.—Efe

Vientos de guerra en Centroamérica

Panamá.—La tensión pre-bélica en Centroamérica ha crecido tanto que el presidente de Honduras, Roberto

Suazo Córdova, habla ya de «vientos de guerra».

El canciller nicaragüense, Miguel



23 - F

Posible concesión de libertad condicional a los condenados a dos años de prisión

Madrid.—Hasta el próximo día 9 de septiembre no se reunirá el Consejo Supremo de Justicia Militar para tratar de los temas pendientes o que han surgido durante el periodo de vacaciones, según informaron a Europa Press fuentes competentes.

Entre los temas que deberá resolver el Consejo de Justicia Militar reunido en pleno figuran el segundo recurso de agravio comparativo planteado por el teniente general Milans del Bosch, y la concesión de la libertad condicional a los procesados del 23-F que fueron condenados a dos años de prisión.

El Consejo puede acordar la libertad condicional de los condenados a dos años debido a que el 24 de este mes se cumplen las tres cuartas partes de la pena a que fueron condenados.

Los implicados que podrían beneficiarse de esta medida —si el Consejo lo aprueba— son los capitanes Dusmet García; Cid Fortea, Lázaro Corthay, Pérez de la Lastra, Acera Martín y Bobis González, además del civil García Carrés.

Un pianista lega su cráneo para las representaciones de «Hamlet»

Londres.—Un pianista polaco, cuyo deseo fue subir a un escenario, verá hecho realidad su sueño a título póstumo: su cráneo servirá en una futura escenificación de «Hamlet» de la Royal Shakespeare Company.

En su testamento, André Tchaikovski, muerto en junio pasado, cerca de Oxford a la edad de 46 años, dejaba dicho que ofrecía su cráneo a la célebre compañía británica para que sirva en la famosa obra de Hamlet.—Efe

EN TELEGRAMA

EN ESPAÑA

El capitán general de la VI Región Militar, con sede en Burgos, teniente general Luis Polanco Mejorada, pasa hoy al grupo de destino de arma o cuerpo por cumplir la edad reglamentaria.

El Tribunal Constitucional ha admitido a trámite el conflicto positivo de competencia planteado por el Gobierno en relación con un decreto del Gobierno vasco sobre ordenación de servicio de inspección pesquera, marisquera y de plantas de acuicultura.

El Gobierno autónomo andaluz se reunirá por segunda vez, probablemente el 24 o el 25 de agosto. Para esas fechas ya habrá regresado de sus vacaciones el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, a quien su médico le «obligó» a tomar vacaciones, ya que estaba visiblemente agotado tras el esfuerzo que han supuesto los últimos meses.

EN EL EXTRANJERO

Un accidente de carretera, ocurrido cerca del pueblo de Ghotki, situado a unos 500 kilómetros al norte de Karachi, provocó 26 muertos y 34 heridos, seis de ellos graves. El accidente se produjo al volcar, por causas desconocidas, un camión que transportaba obreros.

El jefe de Gobierno de Bonn, Helmut Schmidt, excluye toda participación del Estado en empresas privadas y por ende en la compañía «AEG-Telefunken», actualmente insolvente.

Al «mal tiempo» político que últimamente ha tenido que soportar el presidente del Gobierno ha venido a unirse el mal tiempo meteorológico del primer día de sus vacaciones en Ribadeo (Lugo). Sin embargo, Leopoldo Calvo Sotelo ha decidido poner «al mal tiempo buena cara» y no ha dudado en tomar un baño en la playa de Las Catedrales, en la orilla asturiana de la ría del Eo.

Combates entre tropas de Somalia y Etiopía

El Cairo.—El ministro somalí de Defensa ha informado que continúan los combates en la frontera somalí-etíopía.

Según un comunicado publicado por la agencia oficial somalí de noticias «Sonna», las tropas somalíes han causado numerosas bajas a las fuerzas etíopes, que han lanzado un nuevo ataque por tierra y por aire, cerca de Balamballe.

